



Istruzioni per l'uso
Operating instructions
Mode d'emploi
Instrucciones para el uso
Οδηγίες χρήσης
Használati utasítás
Instruções para o uso
Инструкции за употреба
Návod k použití
Инструкции по применению
Navodila za uporabo

MODELLATORE AD ARIA

MODELLATORE AD ARIA	IT	pagina	1
AIR STYLER	EN	page	8
BROSSE SOUFFLANTE	FR	page	15
MODELADOR DE AIRE	ES	página	22
ΔΙΑΜΟΡΦΩΤΗΣ ΜΕ ΑΕΡΑ	EL	σελίδα	29
MELEG LEVEGŐS HAJFORMÁZÓ	HU	oldal	36
MODELADOR A AR	PT	página	43
ВЪЗДУШЕН МОДЕЛАТОР	BG	страница	50
VZDUCHOVÝ PŘÍSTROJ NA	CZ	strana	57
MODELOVÁNÍ VLASŮ			
ВОЗДУШНЫЙ СТАЙЛЕР ДЛЯ	RU	страница	64
ВОЛОС			
OBLIKOVALNIK NA VROČI ZRAK	SL	stran	71

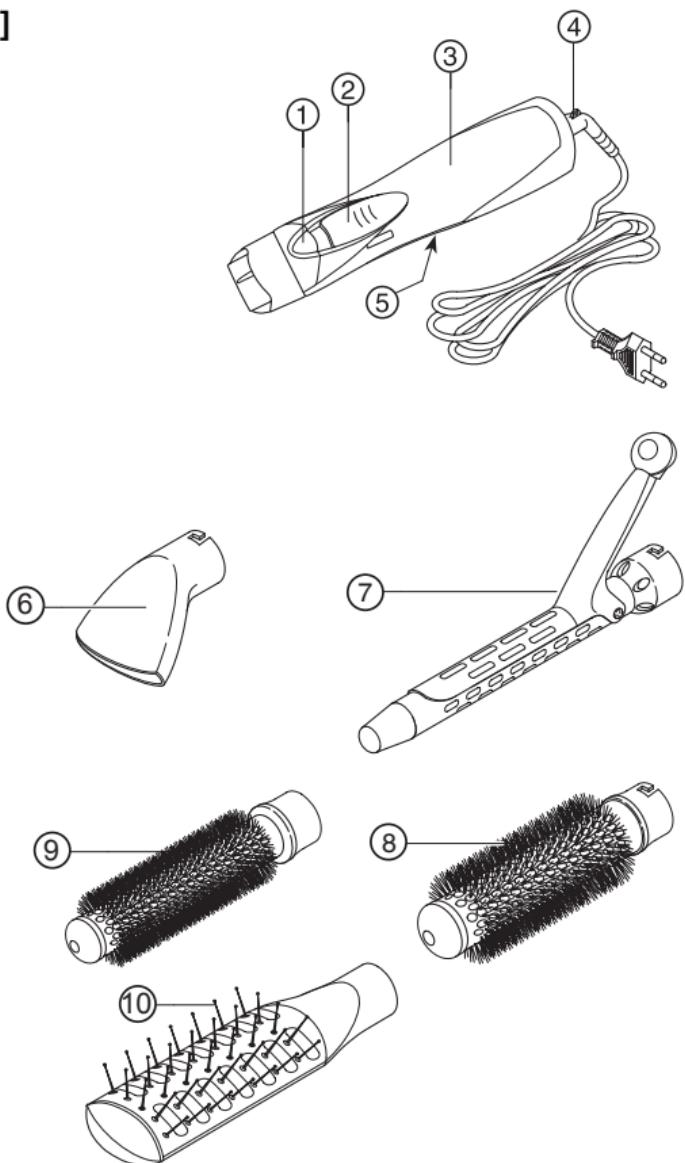
Type E6506

IMETEC

GUIDA ILLUSTRATIVA
ILLUSTRATIVE GUIDE
GUIDE ILLUSTRÉ
GUÍA ILUSTRATIVA
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
KÉPES ÚTMUTATÓ

GUIA ILUSTRADO
ИЛЮСТРОВАНО УПЪТВАНЕ
ILUSTRAČNÍ PRŮVODCE
ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ПАМЯТКА
SLIKOVNI VODNIK

[A]



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
DATOS TÉCNICOS
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
MŰSZAKI ADATOK

DADOS TÉCNICOS
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
TECHNICKÉ ÚDAJE
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
ТЕХНИЧНИ ПОДАТКИ

IMETEC TYPE E6506
220-240 V 50/60 Hz



TENACTA GROUP S.p.A.
VIA PIEMONTE 5 IT 24052 AZZANO S.P.

www.imetec.com



MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO DELL'ASCIUGACAPELLI

Gentile cliente, IMETEC La ringrazia per l'acquisto del presente prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la qualità e l'affidabilità di questo apparecchio, progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Il presente manuale di istruzioni è stato redatto in conformità alla norma europea EN 62079.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

INDICE

Avvertenze sulla sicurezza	1
Legenda simboli	4
Descrizione dell'apparecchio e degli accessori	4
Consigli utili	4
Uso	5
Impiego	6
Conservazione	6
Manutenzione	6
Smaltimento	7
Assistenza e garanzia	7
Guida illustrativa	1
Dati Tecnici	1

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della

fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.

- Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati tecnici della tensione di rete riportati sui dati tecnici di identificazione corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. I dati tecnici di identificazione si trovano sull'apparecchio (5) e sull'alimentatore (se presente).
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come asciugacapelli per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- Quando si utilizza l'apparecchio in un bagno, bisogna staccare la spina dopo l'uso, poiché la prossimità con l'acqua costituisce un rischio anche se l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA (ideale 10 mA). E' opportuno chiedere consigli all'installatore.

ATTENZIONE: non utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua.
Non immergere mai l'apparecchio in acqua.



- Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni di età e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se si trovano sotto adeguata sorveglianza, oppure se sono stati istruiti circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se si rendono conto dei pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.

-  **NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.**
-  **NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.**
-  **NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).**

- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
 -  **NON ostruire il filtro di aspirazione e mantenerlo sempre libero da polvere e capelli.**



NON spruzzare spray per capelli con l'apparecchio acceso. Sussiste il pericolo di incendio.

LEGENDA SIMBOLI

	Avvertenza
	Divieto
	Apparecchio di classe II

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI [FIG. A]

Guardare la Guida illustrativa pag. I per controllare il contenuto della confezione.

Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

- 1 Bottone per il rilascio degli accessori
- 2 Interruttore 0-1-2-3
- 3 Corpo
- 4 Filtro di aspirazione
- 5 Dati Tecnici
- 6 Concentratore
- 7 Ferro arricciacapelli
- 8 Spazzola riscaldata rotonda 32mm
- 9 Spazzola riscaldata rotonda 21mm
- 10 Spazzola riscaldata rettangolare

UTILIZZO DEGLI ACCESSORI

Con il suo nuovo modellatore ad aria di Imetec può creare in modo semplice e rapido il suo look adatto per ogni occasione. La versatilità del prodotto le permetterà di mettere alla prova ogni giorno la sua creatività.

CONSIGLI UTILI

- L'esperienza che presto acquisirà nell'usare il suo modellatore ad aria le sarà utile per stabilire quanto tempo il suo tipo di capelli deve stare in piega per ottenere l'effetto desiderato.
- Ogni volta che utilizza il suo apparecchio si assicuri che i capelli siano puliti e liberi da qualsiasi traccia di lacca, mousse o gel.

- Nel realizzare la sua acconciatura inizi sempre dalla nuca, continua sui lati e termini con la fronte.
- Durante l'uso, il riscaldamento ed il raffreddamento, appoggi il modellatore ad aria su superfici liscie e resistenti al calore.
- Mentre realizza l'acconciatura presti attenzione a non avvicinare eccessivamente il suo modellatore ad aria alle zone sensibili del viso, alle orecchie, al collo ed alla cute.
- Dopo l'uso lasci raffreddare completamente il suo modellatore ad aria prima di riporlo.

USO

PREPARAZIONE DEI CAPELLI

- Lavi i capelli com'è sua abitudine e li pettini districando i nodi.
- Li asciughi lasciandoli leggermente umidi.

FUNZIONAMENTO

Questo modellatore è ad aria, ciò significa che funziona in base allo stesso principio di un comune asciugacapelli: l'aria calda esce dal corpo principale e passa attraverso i fori degli accessori.

Sia durante l'uso che nelle fasi di riscaldamento e raffreddamento appoggi il suo modellatore su superfici piane, liscie e resistenti al calore. Scelta l'accessorio desiderato e lo applichi come indicato in GUIDA ILLUSTRATIVA. Collega il suo modellatore ad aria alla rete di alimentazione.

ACCESSORI

Concentratore (6): utilizzi questo accessorio subito dopo aver lavato i capelli per togliere l'umidità in eccesso.

Ferro arricciacapelli (7)

Utilizzi questo accessorio per creare boccoli stretti.

- Prenda tra le dita una ciocca sottile di capelli; più sottili saranno le ciocche, più fitti saranno i ricci.
- Agisca sulla leva della pinza e inserisca la punta della ciocca tra il cilindro e la pinza stessa.
- Rilasci la pinza e avvolga la ciocca intorno al ferro.
- Accenda il suo modellatore ad aria.
- Attenda che la ciocca prenda la piega desiderata prima di liberarla dal ferro rilasciando la pinza.
- Assecondi il riccio ottenuto con le mani.

Spazzola rotonda (8-9)

Utilizzare questo accessorio per creare acconciature morbide con onde e ricci.

- Prendere tra le dita una ciocca sottile di capelli della stessa larghezza della spazzola.

- Prendere la ciocca ed avvolgerla attorno alla spazzola facendo attenzione a non avvolgerla per più di due volte attorno alla spazzola stessa.
- Accendere il modellatore ad aria alla temperatura massima.
- Attendere che la ciocca prenda la piega desiderata prima di liberarla dalla spazzola.

Spazzola rettangolare (10)

Utilizzare questo accessorio come una normale spazzola di setola da impiegare ogni volta che si desidera, anche per ravvivare l'acconciatura. Grazie all'aria calda che fuoriesce si ottengono acconciature naturali.

IMPIEGO

Consultare la guida illustrativa del manuale di istruzioni.

Il tasto (2) serve per impostare il flusso d'aria e della temperatura nei seguenti livelli:

0 = SPENTO

1 = flusso d'aria basso e temperatura bassa

2 = flusso d'aria forte e temperatura media

3 = flusso d'aria forte e temperatura alta

CONSERVAZIONE

In caso di mancato utilizzo del modellatore ad aria, staccare la spina dalla presa di corrente e conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e protetto dalla polvere.



Non avvolgere il cavo di rete intorno all'apparecchio, bensì arrotolarlo non strettamente su sé stesso senza piegarlo.

MANUTENZIONE



ATTENZIONE! Prima di ogni pulizia spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente!

Prima del riutilizzo dell'apparecchio, assicurarsi che tutte le parti pulite a umido siano completamente asciutte!

Pulizia apparecchio e accessori

Pulire l'apparecchio e gli accessori se necessario con un panno umido. Non utilizzare solventi o altri detergenti aggressivi o abrasivi. In caso contrario, si rischia di danneggiarne la superficie. Controllare regolarmente l'apertura di aspirazione dell'apparecchio e rimuovere la polvere e i capelli accumulatisi.

Nota: più polvere è presente nell'ambiente in cui si utilizza l'asciugacapelli, maggiore è la frequenza con cui dev'essere ripulita la calotta del filtro.

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltrirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.



Ai sensi della norma europea 2002/96/CE, l'apparecchio in disuso deve essere smaltito in modo conforme al termine del suo ciclo di utilizzo.

Ciò riguarda il riciclaggio di sostanze utili contenute nell'apparecchio e permette la riduzione dell'impatto ambientale. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'ente di smaltimento locale o al rivenditore dell'apparecchio.

ASSISTENZA E GARANZIA

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al servizio autorizzato di assistenza ai clienti IMETEC contattando il Numero Verde sotto riportato o consultando il sito internet.

L'apparecchio è coperto da garanzia del produttore. Per i dettagli, consultare il foglio garanzia allegato.

L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale per l'utilizzo, la cura e la manutenzione del prodotto fanno decadere il diritto alla garanzia del produttore.

IMETEC
www.imetec.it

Numero Verde
800-234677

M001447
1013(MMVY)

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149



HAIR DRYER INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, IMETEC thanks you for having purchased this product. We are certain you will appreciate the quality and reliability of this appliance, designed and manufactured with customer satisfaction in mind. This instruction manual has been drawn up in compliance with the European Standard EN 62079.



IMPORTANT! Instructions and warnings for safe use

Before using this appliance, carefully read the instructions and in particular the safety warnings, which must be complied with. Keep this manual and illustrative guide with the appliance for future consultation. Should you pass the appliance on to another user, make sure to also include this documentation.

Should certain parts of this booklet be difficult to understand or should doubts arise, contact the company before using the product, at the address indicated on the last page.

INDEX

Safety warnings	8
Symbols	11
Description of the appliance and accessories	11
Useful tips	11
Application	12
Use	13
Storage	13
Maintenance	13
Disposal	14
Assistance and warranty	14
Illustrative guide	1
Technical data	1

SAFETY WARNINGS

- After having removed the appliance from its packaging, verify its integrity based on the drawing and any presence of damage

caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.

- Do not let children play with the packaging! Keep the plastic bag out of the reach of children - risk of suffocation!
- Before connecting the appliance, please make sure that the voltage data indicated on the identification technical data correspond to those of the mains voltage. The identification technical data are found on the appliance (5) and on the power supply (if present).
- This appliance must only be used for the purpose for which it was designed, namely, as a hair dryer for home use. Any other use is considered not compliant and therefore dangerous.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA (ideal 10 mA) is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.



WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
Never place the appliance in water.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

 DO NOT use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.

 DO NOT pull the power cable or the appliance itself to remove the plug from the socket.

 DO NOT expose the appliance to humidity or weather conditions (rain, sun, etc.).

- Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.

- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Any repairs must only be carried out by an authorised technical service centre.

- If the power cable is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.

 DO NOT obstruct the intake filter and always keep it free from dust and hair.

 DO NOT spray hairspray while the appliance is switched on. There is a risk of fire.

SYMBOLS

	Warning
	Prohibited
	Class II appliance

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES [FIG. A]

Refer to page I of the Illustrative Guide to check the contents of the package.

All the figures are found on the inside pages of the cover.

- 1 Button to release the accessories
- 2 0-1-2-3 Switch
- 3 Body
- 4 intake filter
- 5 Technical Data
- 6 Concentrator
- 7 Curling tong
- 8 Round heated brush 32 mm
- 9 Round heated brush 21 mm
- 10 Rectangular heated brush

USE OF ACCESSORIES

You can quickly and easily create your look, suitable for any occasion, with the new Imetec air styler. The versatility of the product will allow you to test your creativity every day.

USEFUL TIPS

- The experience you will soon acquire in using your air styler will help you determine how long your hair will take to achieve the desired effect.
- Every time you use the appliance, make sure the hair is clean and without any trace of hairspray, hair mousse or gel.
- Always start from the nape of the neck, proceed on the sides and finish on the forehead.
- When using the styler or while it is heating or cooling, place the appliance on a smooth and heat resistant surface.

- When creating the hairstyle, be careful not to bring the air styler close to sensitive parts of the face, ears, neck or skin.
- After use, allow the air styler to cool down completely before putting it away.

APPLICATION

PREPARING THE HAIR

- Wash the hair as usual and comb it while removing any knots.
- Dry the hair, leaving it slightly damp.

OPERATION

This styler works with air, which means it works according to the same principle of a common hair dryer: the hot air comes out from the main body and passes through the holes of the accessories.

When using the styler or while it is heating or cooling, place the appliance on a smooth and heat resistant surface. Choose the desired accessory and apply it as shown in the ILLUSTRATIVE GUIDE. Connect the air styler to the mains.

ACCESSORIES

Concentrator (6): use this accessory immediately after washing your hair to remove excess moisture.

Curling tong (7)

Use this accessory to create tight curls.

- Take a thin lock of hair between your fingers; the thinner the lock, the tighter the curls.
- Act on the lever of the clamp and insert the tip of hair between the cylinder and the clamp itself.
- Release the clamp and wrap the strand around the tong.
- Switch the air styler on.
- Wait for the lock to dry as desired before removing it from the tong by releasing the clamp.
- Move along the curl with your hands.

Round brush (8-9)

Use this accessory to create soft waves and curls.

- Take a thin lock of hair between your fingers, the same width as the brush.
- Wrap the lock of hair around the brush no more than twice.
- Set the air styler at the maximum temperature.
- Wait for the lock to dry as desired before releasing it from the brush.

Rectangular brush (10)

Use this accessory as a regular brittle brush, which can also be used to revitalize your hair. The hot air creates a natural hairstyle.

USE

Refer to the illustrative guide of the instructions for use.

Button (2) sets the air flow and temperature at the following levels:

0 = OFF

1 = low air flow and low temperature

2 = high air flow and average temperature

3 = high air flow and high temperature

STORAGE

When the air styler is not used, unplug the appliance from the socket and store it in a dry and dust-free place.



Do not wind the power cord around the appliance. Coil it up loosely without bending it.

MAINTENANCE



**IMPORTANT! Switch the appliance off and unplug it from the socket before cleaning!
Make sure all cleaned parts are completely dry before reusing the appliance!**

Cleaning the appliance and accessories

Clean the appliance and the accessories with a damp cloth, when necessary. Do not use solvents or other aggressive or abrasive detergents. Otherwise, the surface could be damaged. Check the intake opening of the appliance regularly and remove all hair and dust.

Note: the more dust is present in the place where the hair dryer is used, the more often the filter duct must be cleaned.

DISPOSAL



The product is packaged in recyclable materials. Dispose of it in compliance with the environmental protection standards.



The appliance must be disposed of in compliance with the provisions of EU standard 2002/96/EC at the end of its life cycle.

This regards recycling useful substances in the appliance, which reduces environmental impact. For further information contact the local waste authority or the appliance retailer.

ASSISTANCE AND WARRANTY

To request repairs or purchase spare parts please contact IMETEC's authorised customer service centre on the Toll-Free Number below or via the website.

The appliance is covered by the manufacturer's warranty. For details, read the attached warranty sheet.

Failure to comply with the instructions for use and maintenance provided in this manual will render the manufacturer's warranty null and void.

IMETEC
www.imetec.it

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001447
1013(MMVY)



MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DU SÈCHE-CHEVEUX

Cher client, IMETEC vous remercie d'avoir choisi ce produit. Nous sommes certains que vous appréciez la qualité et la fiabilité de cet appareil, conçu et fabriqué afin de satisfaire le client. Le présent manuel d'instructions a été rédigé conformément à la norme européenne EN 62079.



ATTENTION ! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et, en particulier, les avertissements concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant, pour toute la durée de vie de l'appareil, à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.

Si lors de la lecture de ce mode d'emploi certaines parties sont difficiles à comprendre ou en cas de doutes, avant d'utiliser l'appareil, veuillez contacter le service d'assistance au Numéro Vert indiqué en bas de page.

INDEX

Consignes de sécurité	15
Légende des symboles	18
Description de l'appareil et des accessoires.....	18
Conseils utiles	18
Utilisation	19
Emploi	20
Conservation	20
Entretien	20
Élimination	21
Assistance et garantie	21
Guide illustré	I
Données techniques	I

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Après avoir sorti l'appareil de l'emballage, vérifier l'intégrité de la marchandise en se

référant au schéma, ainsi que l'éventuelle présence de dégâts dus au transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.

- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants ! Tenir le sac plastique hors de portée des enfants ; risque d'étouffement !
- Avant de brancher l'appareil, vérifier que les caractéristiques de la tension de réseau indiquées dans les données techniques d'identification de l'appareil correspondent bien à celles du réseau électrique disponible. Les données techniques d'identification se trouvent sur l'appareil (5) et sur l'alimentateur (si présent).
- Le présent appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu, à savoir en tant que sèche-cheveux à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc dangereuse.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bains, débrancher la fiche d'alimentation après l'utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Afin de garantir plus de protection, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif à courant différentiel dont le courant différentiel de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30 mA (idéalement 10 mA). Demandez conseil à votre installateur à ce sujet.



ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou de tout autre récipient contenant de l'eau.

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance spécifique, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou qu'ils soient instruits de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils se rendent compte des dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

 NE PAS utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides ou nus.

 NE PAS tirer le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche de la prise électrique.

 NE PAS exposer l'appareil à l'humidité ou à l'effet d'agents atmosphériques (pluie, soleil).

- Débrancher toujours la fiche de l'alimentation électrique avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil ou s'il n'est pas utilisé.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre d'assistance technique agréé, de façon à éviter tout risque.

 NE PAS boucher le filtre d'aspiration et le maintenir toujours propre (sans poussière ni cheveux).

 NE PAS pulvériser de la laque pour cheveux lorsque l'appareil est allumé. Il existe un risque d'incendie.

LÉGENDE DES SYMBOLES

	Mise en garde
	Interdiction
	Appareil de classe II

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES [FIG. A]

Consulter le Guide illustré à la page I afin de contrôler le contenu de l'emballage.

Toutes les figures se trouvent sur les pages internes de la couverture.

- 1 Bouton pour relâcher les accessoires
- 2 Interrupteur 0-1-2-3
- 3 Corps
- 4 Filtre d'aspiration
- 5 Données techniques
- 6 Concentrateur
- 7 Fer à friser
- 8 Brosse chauffante ronde 32 mm
- 9 Brosse chauffante ronde 21 mm
- 10 Brosse chauffante rectangulaire

UTILISATION DES ACCESSOIRES

Avec votre nouvelle brosse soufflante d'Imetec, créez simplement et rapidement votre look, en l'adaptant à toutes les occasions. La polyvalence de ce produit vous permettra de mettre votre créativité à l'essai, tous les jours.

CONSEILS UTILES

- L'expérience que vous allez rapidement acquérir en utilisant votre brosse soufflante vous aidera à déterminer le temps que vous devez mettre pour la mise en plis sur votre type de cheveux, afin d'obtenir l'effet désiré.
- À chaque fois que vous utilisez votre appareil, assurez-vous que vos cheveux soient propres et qu'il n'y ait plus de résidus de laque, de mousse ou de gel.
- Pour réaliser votre coiffure, commencez toujours par la nuque, continuez sur les côtés et terminez par le front.

- Pendant que vous utilisez, que vous chauffez ou que vous refroidissez votre brosse soufflante, posez-la sur des surfaces lisses et résistantes à la chaleur.
- Pendant que vous réalisez votre brushing, faites attention à ne pas approcher la brosse soufflante trop près des zones sensibles du visage, des oreilles, du cou et de la peau.
- Après l'avoir utilisée, laissez complètement refroidir votre brosse soufflante avant de la ranger.

UTILISATION

PRÉPARATION DES CHEVEUX

- Lavez vos cheveux comme d'habitude et peignez-les en démenant les nœuds.
- Séchez-les en les laissant légèrement humides.

FONCTIONNEMENT

Cette brosse envoie de l'air chaud, c'est-à-dire qu'elle fonctionne comme un sèche-cheveux ordinaire : l'air chaud sort du corps principal et passe par les trous des accessoires. Pendant que vous utilisez, que vous chauffez ou que vous refroidissez votre brosse soufflante, posez-la sur des surfaces planes, lisses et résistantes à la chaleur Choisissez l'accessoire que vous souhaitez et appliquez-le comme indiqué dans le GUIDE ILLUSTRÉ. Branchez votre brosse soufflante au réseau d'alimentation.

ACCESOIRES

Concentrateur (6) : utilisez cet accessoire immédiatement après vous êtes lavé les cheveux pour éliminer l'humidité en excès.

Fer à friser (7)

Utilisez cet accessoire pour réaliser des boucles serrées.

- Prenez une fine mèche de cheveux entre les doigts ; plus les mèches sont fines et plus les boucles seront épaisses.
- Appuyez sur le levier de la pince et insérez la pointe de la mèche entre le cylindre et la pince.
- Relâchez la pince et enroulez la mèche autour du fer.
- Allumez votre brosse soufflante.
- Attendez que la mèche prenne la forme désirée avant de la libérer du fer en relâchant la pince.
- Accompagnez la boucle obtenue avec les mains.

Brosse ronde (8-9)

Utiliser cet accessoire pour créer des coiffures souples avec des vagues et des boucles.

- Prendre une fine mèche de cheveux de la même largeur que la brosse, entre les doigts.

FR

- Prendre la mèche et l'enrouler autour de la brosse en faisant attention à ne pas l'enrouler plus de deux fois.
- Allumer la brosse soufflante à la température maximale.
- Attendre que la mèche prenne la forme souhaitée avant de la libérer de la brosse.

Brosse rectangulaire (10)

Utiliser cet accessoire comme une brosse ordinaire à poils, toutes les fois que vous le souhaitez, également pour raviver la coiffure. Grâce à l'air chaud qui sort, vous obtenez des coiffures naturelles.

EMPLOI

Consultez le guide illustré du manuel d'instructions.

La touche (2) sert à régler le débit d'air et la température aux niveaux suivants :

0 = ÉTEINT

1 = débit d'air faible et température basse

2 = débit d'air fort et température moyenne

3 = débit d'air fort et température élevée

CONSERVATION

Si vous n'utilisez pas votre brosse soufflante, débranchez la fiche de la prise de courant et conservez l'appareil dans un lieu sec et à l'abri de la poussière.



Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil, mais l'enrouler sur lui-même, de manière lâche et sans le plier.

ENTRETIEN



ATTENTION ! Avant tout nettoyage, éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant !

Avant de réutiliser l'appareil, s'assurer que toutes les parties nettoyées avec de l'eau soient parfaitement sèches !

Nettoyage de l'appareil et des accessoires

Si nécessaire, nettoyer l'appareil et les accessoires avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de solvants ou d'autres détergents agressifs ou abrasifs. Dans le cas contraire, ceux-ci risquent d'abîmer sa surface. Contrôler régulièrement l'orifice d'aspiration de l'appareil et éliminer la poussière et les cheveux qui s'y sont accumulés.

Remarque : plus l'environnement d'utilisation du sèche-cheveux est poussiéreux et plus la calotte du filtre doit être nettoyée fréquemment.

ÉLIMINATION

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Il doit être éliminé conformément aux normes en vigueur en matière de protection de l'environnement.

En vertu de la norme européenne 2002/96/CE, l'appareil hors d'usage doit être éliminé selon les normes à la fin de son cycle d'utilisation.

Cela concerne le recyclage des substances utiles contenues dans l'appareil et permet la diminution de l'impact sur l'environnement. Pour obtenir de plus amples informations, s'adresser au centre de recyclage local ou au revendeur de l'appareil.

ASSISTANCE ET GARANTIE

Pour les réparations ou l'achat de pièces de rechange, s'adresser au service d'assistance agréé pour les clients IMETEC, en contactant le Numéro Vert indiqué ci-dessous ou en consultant notre site internet.

L'appareil est couvert par une garantie du fabricant. Pour les détails, consulter la feuille de garantie ci-jointe.

Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel quant à l'utilisation, au soin et à la maintenance de l'appareil annule le droit à la garantie du fabricant.

IMETEC
www.imetec.it

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001447
1013(MNY)



MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL SECADOR DE PELO

Estimado cliente: IMETEC le agradece por haber elegido este producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad, siempre buscando satisfacer al consumidor. Este manual de instrucciones ha sido redactado en conformidad con la norma europea EN 62079.



¡ATENCIÓN! Instrucciones y advertencias para un uso seguro

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones para el uso y en concreto las advertencias para la seguridad, ateniéndose siempre a ellas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarla cada vez que sea necesario. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos.

Si al leer este manual de instrucciones para el uso alguna de sus partes resultara difícil de entender o si surgieran dudas, antes de usar el producto contáctese con la empresa en la dirección indicada en la última página.

ÍNDICE

Advertencias de seguridad	22
Referencia de símbolos	25
Descripción del aparato y de los accesorios.....	25
Consejos útiles	25
Uso.....	26
Empleo	27
Conservación	27
Mantenimiento	27
Eliminación.....	28
Asistencia y garantía.....	28
Guía ilustrativa	I
Datos técnicos	I

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Despues de haber sacado el aparato del embalaje, compruebe que esté íntegro

conforme al dibujo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.

- ¡Los materiales del embalaje no son juguetes para los niños! Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños; ¡riesgo de asfixia!
- Antes de conectar el aparato, controle que los datos de la tensión de red indicados en los datos técnicos de identificación correspondan con los de la red eléctrica disponible. Los datos técnicos de identificación se encuentran en el aparato (5) y en el alimentador (si está presente).
- Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el cual ha sido diseñado, es decir, como secador de pelo para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impróprio y por tanto peligroso.
- Si el aparato se utiliza en cuartos de baño, desenchúfelo después del uso, puesto que la cercanía al agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Para asegurar una protección más adecuada, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo de corriente diferencial, cuya corriente diferencial de funcionamiento nominal no supere los 30 mA (el valor ideal es de 10 mA). Pida a su instalador sugerencias al respecto.

ATENCIÓN: no use este aparato en las cercanías de una bañera, ducha, fregaderos u otros recipientes que contienen agua.



Nunca sumerja el aparato en líquidos.

ES

- Este aparato puede ser utilizado por menores de edad siempre y cuando tengan más de 8 años, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o inexpertas, solo si cuentan con la supervisión adecuada o han recibido instrucción en cuanto al uso en condiciones de seguridad e información sobre los riesgos que presenta el producto. Cerciórese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no puede ser llevada a cabo por niños sin la supervisión de un adulto.

 NO utilice el aparato con las manos mojadas o los pies húmedos o descalzos.

 NO tire del cable de alimentación o del aparato mismo, para desenchufarlo de la toma de corriente.

 NO exponga el aparato a la humedad o al efecto de los agentes atmosféricos (lluvia, sol).

- Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento, o si no va a utilizarse.
- En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es preciso repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, hágalo sustituir en un Centro de Asistencia Técnica autorizado, para prevenir cualquier riesgo.

 NO obstruya el filtro de aspiración y manténgalo siempre limpio sin polvo ni pelos.



NO rocíe spray para el cabello con el aparato encendido. Existe peligro de incendio.

REFERENCIA DE SÍMBOLOS

	Advertencia
	Prohibición
	Aparato de clase II

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS [FIG. A]

Consulte la Guía ilustrativa pág. I para controlar el contenido del embalaje.

Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.

- 1 Botón para liberar los accesorios
- 2 Interruptor 0-1-2-3
- 3 Cuerpo
- 4 Filtro de aspiración
- 5 Datos técnicos
- 6 Concentrador
- 7 Plancha rizadora de pelo
- 8 Cepillo térmico redondo 32 mm
- 9 Cepillo térmico redondo 21 mm
- 10 Cepillo térmico rectangular

USO DE LOS ACCESORIOS

Gracias al nuevo modelador de aire Imetec podrá crear fácil y rápidamente el look adecuado para cada ocasión. La versatilidad del producto le permitirá poner a prueba cada día su creatividad.

CONSEJOS ÚTILES

- La experiencia que irá adquiriendo con el uso le permitirá establecer muy pronto los tiempos de aplicación para obtener el efecto deseado.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el cabello esté limpio y sin restos de laca, mousse o gel.

ES

- Para realizar el peinado, comience siempre por la nuca, continúe por los lados y termine con la frente.
- Durante el uso, el calentamiento y el enfriamiento, apoye el modelador de aire sobre superficies lisas y resistentes al calor.
- Mientras se realiza el peinado, preste atención a no acercar excesivamente el modelador de aire a las zonas sensibles del rostro, a las orejas, al cuello y a la piel.
- Después del uso deje enfriar completamente el modelador de aire antes de guardarlo.

USO

PREPARACIÓN DEL CABELLO

- Lávese el cabello de la manera habitual y desenrédelo.
- Séquelo dejándolo ligeramente húmedo.

FUNCIONAMIENTO

Este modelador funciona con aire; lo que significa que opera con el mismo principio de un secador de pelo normal: el aire caliente sale por el cuerpo principal a través de los agujeros de los accesorios.

Tanto durante el uso como en las fases de calentamiento y enfriamiento apoye el modelador sobre superficies planas, lisas y resistentes al calor. Escoja el accesorio que desea y aplíquelo tal y como se muestra en la GUÍA ILUSTRATIVA. Conecte el modelador de aire a la red de alimentación.

ACCESORIOS

Concentrador (6): use este accesorio inmediatamente después de lavarse el cabello para eliminar el exceso de humedad.

Plancha rizadora de pelo (7)

Utilice este accesorio para formar rizos apretados.

- Tome entre los dedos un mechón delgado; entre más delgado sea, más apretados quedarán los rizos.
- Presione la palanca de la pinza y ponga la punta del mechón entre el cilindro y la pinza misma.
- Suelte la pinza y enrolle el mechón alrededor de la plancha.
- Encienda el modelador de aire.
- Espere a que el mechón tome la forma deseada antes de liberarlo de la plancha soltando la pinza.
- Moldee el rizo obtenido con las manos.

Cepillo redondo (8-9)

Utilice este accesorio para crear peinados suaves con ondas y rizos.

- Tome entre los dedos un mechón delgado del mismo ancho del cepillo.

- Tome el mechón y envuélvalo alrededor del cepillo asegurándose de darle máximo dos vueltas.
- Encienda el modelador de aire a la temperatura máxima.
- Espere a que el mechón tome la forma deseada antes de liberarlo del cepillo.

Cepillo rectangular (10)

Utilice este accesorio como un cepillo normal de cerdas cada vez que lo desee, incluso para reavivar el peinado. Gracias al aire caliente que sale se obtienen peinados naturales.

EMPLEO

Consulte la guía ilustrativa del manual de instrucciones.

La tecla (2) sirve para programar el flujo de aire y la temperatura a los siguientes niveles:

0 = APAGADO

1 = flujo de aire bajo y temperatura baja

2 = flujo de aire fuerte y temperatura media

3 = flujo de aire fuerte y temperatura alta

CONSERVACIÓN

Si no se utiliza el modelador de aire, desconecte el enchufe de la toma de corriente y guarde el aparato en un lugar seco y protegido contra el polvo.



No enrolle el cable de red alrededor del aparato, más bien enróllelo alrededor de sí mismo sin plegarlo y sin que quede demasiado apretado.

MANTENIMIENTO



¡ATENCIÓN! ¡Antes de realizar cualquier limpieza, apague el aparato y quite el enchufe de la toma de corriente!

¡Antes de volver a usar el aparato asegúrese de que todas las partes que se limpiaron con el paño húmedo estén secas!

Limpieza del aparato y de los accesorios

Cuando sea necesario, limpie el aparato y los accesorios con un paño húmedo. No utilice disolventes u otros detergentes agresivos o abrasivos. De lo contrario, se corre el riesgo de dañar la superficie. Controle regularmente la apertura de aspiración del aparato y quite el polvo y el cabello acumulados.

Nota: mientras más polvo haya en el ambiente donde se utiliza el secador de pelo, mayor será la frecuencia con que debe limpiarse la tapa del filtro.

ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está hecho con materiales reciclables. Elimínelo conforme a las normas de protección ambiental.

El aparato que ha concluido su vida útil debe eliminarse de acuerdo con la norma europea 2002/96/CE al finalizar su ciclo de uso.



Esta operación permite reciclar sustancias útiles que contiene el aparato y reducir el impacto en el medio ambiente. Para mayor información, diríjase a la entidad local de tratamiento y eliminación de residuos, o al revendedor del aparato.

ASISTENCIA Y GARANTÍA

Para las reparaciones o la compra de los repuestos, póngase en contacto con el servicio autorizado de asistencia al cliente IMETEC, llamando al Número Gratuito que aparece abajo o accediendo al sitio web.

El aparato está cubierto por la garantía del fabricante. Consulte la hoja de garantía adjunta para conocer los detalles.

El incumplimiento de las instrucciones de este manual para el uso, cuidado y mantenimiento del producto, comporta la pérdida de la garantía del fabricante.

IMETEC
www.imetec.it

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001447
1013(MMVY)



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΕΣΟΥΑΡ ΜΑΛΛΙΩΝ

Αγαπητέ πελάτη, η IMETEC Σας ευχαριστεί για την αγορά του παρόντος προϊόντος. Είμαστε σίγουροι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία αυτής της συσκευής, η οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε με προτεραιότητα την ικανοποίηση του πελάτη. Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών δημιουργήθηκε σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό EN 62079.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για μια ασφαλή χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ειδικότερα τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια τηρώντας τες σχολαστικά. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο, μαζί με τον αντίστοιχο οδηγό εικόνων, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, έτσι ώστε να μπορείτε να το συμβουλεύεστε. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης και όλη την τεκμηρίωση.

Αν κατά τη διάρκεια της ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, σε ορισμένα μέρη η κατανόηση είναι δύσκολη ή προκύπτουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Προειδοποιησεις για την ασφαλεια	29
Λεζαντα συμβολων	32
Περιγραφη της συσκευης και των εξαρτηματων	32
Χρησιμες συμβουλες	32
Χρήση	33
Αποθηκευση	34
Διατήρηση	35
Συντηρηση	35
Διαθεση	36
Τεχνικη υποστηριξη και εγγυηση	36
Επεξηγηματικός οδηγός	I
Τεχνικά στοιχεία	I

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητά της βάσει

του σχεδίου, βεβαιωθείτε, επίσης, ότι δεν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη.

- Το υλικό της συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι για παιδιά! Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας!
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά στοιχεία της τάσης του δικτύου που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία αναγνώρισης αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. Τα τεχνικά δεδομένα της αναγνώρισης βρίσκονται στην συσκευή (5) και στο τροφοδοτικό (αν υπάρχει).
- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί, δηλαδή ως μπιστολάκι στεγνώματος μαλλιών για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη σύμφωνη και επομένως επικίνδυνη.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο θα πρέπει να αποσυνδέετε το φις μετά τη χρήση εφόσον η εγγύτητα με το νερό μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο ακόμη και αν είναι σβηστή η συσκευή.
- Για την εξασφάλιση καλύτερης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση συστήματος διαφορικού ρεύματος στο ηλεκτρικό κύκλωμα τροφοδοσίας του μπάνιου, με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα λειτουργίας όχι μεγαλύτερο των 30 mA (το ιδανικό είναι 10mA). Για το σκοπό αυτό συμβουλευθείτε τον εγκαταστάτη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.



Μη βυθίζετε σε καμιά περίπτωση τη συσκευή στο νερό.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση μόνο αν έχουν προηγουμένως εκπαιδευτεί ως προς την ασφαλή χρήση και μόνο αν έχουν ενημερωθεί σχετικά με τους κινδύνους που συνοδεύουν το ίδιο το προϊόν ή αν εποπτεύονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



MHN χρησιμοποιείται την συσκευή, με βρεγμένα χέρια ή με υγρά και γυμνά πόδια.



MHN τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή, για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα του ρεύματος.



MHN εκθέτετε τη συσκευή στην υγρασία ή στην επίδραση των καιρικών μεταβολών (βροχή, ήλιος).

- Αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται τη συσκευή.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής σβήστε την και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε. Για τυχόν επιδιόρθωση απευθυνθείτε μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.



MΗ φράζετε το φίλτρο αναρρόφησης και διατηρήστε το πάντα ελεύθερο από σκόνη και μαλλιά.



ΜΗ χρησιμοποιείτε ποτέ σπρέι για μαλλιά με τη συσκευή σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΛΕΖΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Προειδοποίηση
	Απαγόρευση
	Συσκευή κατηγορίας II

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ [ΕΙΚ. Α]

Δείτε τον επεξηγηματικό οδηγό παράγρ. I για να ελέγξετε το περιεχόμενο της συσκευασίας.

Όλες οι εικόνες βρίσκονται στις εσωτερικές σελίδες του εξώφυλλου.

- 1 Κουμπί για την απελευθέρωση των αξεσουάρ
- 2 Διακόπτης 0-1-2-3
- 3 Σώμα
- 4 Φίλτρο αναρρόφησης
- 5 Τεχνικά στοιχεία
- 6 Συγκεντρωτής
- 7 Σίδερο για το κατσάρωμα των μαλλιών
- 8 Στρογγυλή θερμαινόμενη βούρτσα 32mm
- 9 Στρογγυλή θερμαινόμενη βούρτσα 21mm
- 10 Ορθογώνια θερμαινόμενη βούρτσα

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Με το νέο διαμορφωτή με άερα της Imetec μπορείτε να δημιουργήσετε απλά και γρήγορα την εμφάνιση που είναι κατάλληλη για κάθε περίπτωση. Η ευκαμψία του προϊόντος σας επιτρέπει να δοκιμάζετε κάθε μέρα τη δημιουργικότητά σας.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Η εμπειρία που σύντομα θα αποκτήσετε με τη χρήση του διαμορφωτή σας με αέρα θα σας είναι χρήσιμη για να καθορίσετε το χρόνο του μιζανπλί που ταιριάζει στον τύπο των μαλλιών σας για να έχετε το αποτέλεσμα που επιθυμείτε.
- Κάθε φορά που χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας βεβαιώθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά και ελεύθερα από οποιοδήποτε ίχνος λακ, αφρού ή τζελ.

- Κατά την εκτέλεση της κόμμωσης αρχίστε πάντα από το λαιμό, συνεχίστε στις πλευρές και τελειώστε με το μέτωπο.
- Κατά τη χρήση, θέρμανση και ψύξη, τοποθετήστε το διαμορφωτή με αέρα σε λείες και ανθεκτικές στη θερμότητα επιφάνειες.
- Κατά την εκτέλεση της κόμμωσης προσέξτε ούτως ώστε να μην φέρνετε πάρα πολύ κοντά το διαμορφωτή με αέρα στις ευαίσθητες περιοχές του προσώπου, των αυτιών, του λαιμού και του τριχωτού της κεφαλής.
- Μετά τη χρήση αφήστε να κρυώσει πλήρως ο διαμορφωτής σας με αέρα πριν τον αποθηκεύσετε.

ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Πλύνετε όπως συνηθίζετε τα μαλλιά και χτενίστε τα ξεμπλέκοντας τους κόμπους.
- Στεγνώστε τα αφήνοντάς τα ελαφρώς υγρά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αυτός ο διαμορφωτής είναι με αέρα, πράγμα που σημαίνει ότι λειτουργεί ακριβώς όπως ένα κοινό σεσουάρ μαλλιών. Ο ζεστός αέρας βγαίνει από το κύριο σώμα και περνάει μέσα από τις οπές των αξεσουάρ.

Τόσο κατά τη χρήση όσο και στις φάσεις θέρμανσης και ψύξης τοποθετείτε το διαμορφωτή σας σε επίπεδες, λείες και ανθεκτικές στη θερμότητα επιφάνειες. Επιλέξτε το αξεσουάρ που θέλετε και εφαρμόστε το όπως υποδεικνύεται στον ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΟ ΟΔΗΓΟ. Συνδέστε το διαμορφωτή σας με αέρα στο δίκτυο της τροφοδοσίας.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Συγκεντρωτής (6): χρησιμοποιήστε αυτό το αξεσουάρ αμέσως μετά το πλύσιμο των μαλλιών για να αφαιρέσετε την υπερβολική υγρασία.

Σίδερο για το κατσάρωμα των μαλλιών (7)

Χρησιμοποιήστε αυτό το αξεσουάρ για να δημιουργήσετε σφιχτές μπούκλες.

- Βάλτε ανάμεσα στα δάχτυλα μια λεπτή τούφα μαλλιών. Όσο πιο λεπτές είναι οι τούφες τόσο πιο πυκνές θα είναι οι μπούκλες.
- Ενεργήστε στο μοχλό της λαβίδας και βάλτε την άκρη της τούφας ανάμεσα στον κύλινδρο και την ίδια τη λαβίδα.
- Απελευθερώστε τη λαβίδα και τυλίξτε την τούφα γύρω από το σίδερο.
- Ενεργοποιήστε το διαμορφωτή σας με αέρα.
- Περιμένετε μέχρι η τούφα να αποκτήσει τον κυματισμό που θέλετε πριν τη βγάλετε από το σίδερο ελευθερώνοντας τη λαβίδα.
- Ακολουθήστε τη μπούκλα κρατώντας την με τα χέρια.

Στρογγυλή βούρτσα (8-9)

Χρησιμοποιήστε το αξεσουάρ αυτό για να δημιουργήσετε ανάλαφρες κυματιστές κομμώσεις και μπούκλες.

- Βάλτε ανάμεσα στα δάχτυλα μια λεπτή τούφα μαλλιών του ίδιου πλάτους της βούρτσας.

- Πάρτε την τούφα και τυλίξτε την γύρω από τη βούρτσα προσέχοντας να μην την τυλίξετε πάνω από δύο φορές γύρω από την ίδια τη βούρτσα.
- Ενεργοποιήστε το διαμορφωτή με αέρα στη μέγιστη θερμοκρασία.
- Περιμένετε μέχρι η τούφα να πάρει τον κυματισμό που θέλετε πριν να την απελευθερώσετε από τη βούρτσα.

Ορθογώνια βούρτσα (10)

Χρησιμοποιήστε αυτό το αξεσουάρ σαν μια κανονική βούρτσα από σκληρή τρίχα που μπορείτε να χρησιμοποιείτε όποτε θέλετε, ακόμα και για να ζωηρέψετε το χτένισμα. Χάρη στο θερμό αέρα που εξέρχεται πετυχαίνετε φυσικές κομμώσεις.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Συμβουλευτείτε τον επεξηγηματικό οδηγό του εγχειριδίου των οδηγιών.

Το πλήκτρο (2) χρησιμεύει για να ρυθμίζετε τη ροή του αέρα και της θερμοκρασίας στα ακόλουθα επίπεδα:

0 = ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ

1 = χαμηλή ροή αέρα και χαμηλή θερμοκρασία

2 = δυνατή ροή αέρα και μεσαία θερμοκρασία

3 = δυνατή ροή αέρα και υψηλή θερμοκρασία

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Σε περίπτωση που δεν γίνεται συχνή χρήση του διαμορφωτή αέρα, αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα και διατηρείστε την συσκευή σε στεγνό και καθαρό χώρο.



Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο γύρω από τη συσκευή, απλώς τυλίξτε το χαλαρά χωρίς να το διπλώνετε.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από οποιοδήποτε καθαρισμό απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα!

Πριν χρησιμοποιήστε τη συσκευή, βεβαιωθείτε πως όλα τα σημεία που έχουν καθαριστεί έχουν στεγνώσει πλήρως!

Καθαρισμός της συσκευής και των αξεσουάρ

Καθαρίστε τη συσκευή και τα αξεσουάρ αν είναι απαραίτητο με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή άλλα σκληρά ή διαβρωτικά καθαριστικά. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να κάνετε ζημιά στην επιφάνεια. Ελέγχετε τακτικά το στόμιο αναρρόφησης της συσκευής και αφαιρείτε τη σκόνη και τα μαλλιά που έχουν συσσωρευτεί.

Σημείωση: όσο περισσότερη σκόνη υπάρχει στο περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται το σεσουάρ μαλλιών τόσο πιο συχνά θα πρέπει να καθαρίζεται το κάλυμμα του φίλτρου.

ΔΙΑΘΕΣΗ



Η συσκευασία του προϊόντος αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά.

Απορρίψτε το σύμφωνα με τους κανονισμούς για την προστασία του περιβάλλοντος.

Σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό 2002/96/EK, η συσκευή σε αχρησία στο τέλος του κύκλου χρήσης της θα πρέπει να απορρίπτεται βάσει συμμόρφωσης.



Αυτό αφορά την ανακύκλωση των χρήσιμων υλικών που περιέχονται στη συσκευή και συμβάλλει στη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον τοπικό φορέα απόρριψης ή στο μεταπωλητή της συσκευής.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Για τις επισκευές ή την αγορά των ανταλλακτικών απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης πελατών της IMETEC καλώντας τον Αριθμό Χωρίς Χρέωση που αναφέρεται παρακάτω ή συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα.

Η συσκευή καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευτείτε το συνοδευτικό φύλλο εγγύησης.

Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, φροντίδας και συντήρησης του προϊόντος ακυρώνουν την εγγύηση του κατασκευαστή.

IMETEC

www.imetec.it

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001447
1013 (ΜΜΥ)



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HAJSZÁRÍTÓHOZ

Kedves vásárlónk! Az IMETEC megköszöni, hogy megvásárolta termékét. Biztosak, vagyunk abban, hogy meg lesz elégedve termékünk minőségével és megbízhatóságával, amelyet elsősorban ügyfeleink megelégedését szem előtt tartva terveztünk és gyártottunk. Ez a használati kézikönyv az EN 62079 Európai Közösségi Irányelvnek megfelelve készült.



FIGYELEM! Biztonságos használatot célzó figyelmeztetések és tudnivalók

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, főként a biztonsági utasításokat, és ügyeljen azok betartására. A használati kézikönyvet őrizze meg a hozzá tartozó képes útmutatóval a készülék teljes élettartama alatt, illetve tanulmányozás céljából. Amennyiben a készüléket átadja másoknak, mellékelje a teljes dokumentációt is. Amennyiben az olvasás során a használati kézikönyv nemelyik része érthetetlennek tűnik, vagy kétélye támad a kézikönyv tartalmát illetően, a termék használata előtt lépj kapcsolatba a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

TÁRGY MUTATÓ

Biztonsági tudnivalók	36
Jelmagyarázat	39
A készülék és tartozékaainak leírása	39
Hasznos tanácsok	39
A készülék használata.....	40
Alkalmazás	41
Tárolás	41
Karbantartás.....	41
A készülék ártalmatlanítása	42
Szerviz és garancia	42
Képes útmutató	I
Műszaki adatok	I

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Miután a készüléket kicsomagolta, ellenőrizze rajz alapján a szállítmány

épségét, és nézze meg, hogy nincsenek olyan sérülések rajta, amelyek esetlegesen a szállítás során keletkezhettek. Ha kétsége merülne fel, ne használja a készüléket, hanem forduljon a hivatalos assiszencia szolgálathoz.

- A csomagolóanyag nem játékszer! A műanyag tasakot tartsa gyermekektől távol; fulladásveszélyes!
- Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz, ellenőrizze a műszaki adatok között, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készüléken az adatok között feltüntetett feszültség értékekkel. A műszaki azonosító adatok a készüléken (5) és a tápegységen (ha van) találhatók.
- Ez a készülék kizárólag rendeltetésszerűen használható, vagyis háztartási hajszárítóként. minden egyéb használati mód nem szabályos, ennél fogva veszélyesnek minősül.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, a használatot követően húzza ki a csatlakozót a konnektorból, mert a víz közelsége még kikapcsolt állapotban is veszélyes.
- A nagyobb biztonság érdekében javasoljuk, hogy a fürdőszobai hálózatot lássa el egy olyan kiegyenlítő áramegységgel, amelynek névleges, működési differenciál áramerőssége nem több mint, 30mA (ideális 10mA). Kérjen tanácsot villanyszerelőtől.



FIGYELEM: a készüléket fürdőkádak, zuhanytálcák, mosdókagylók vagy egyéb vizet tartalmazó edények közelében használni tilos.

A készüléket vízbe meríteni tilos.

HU

- A jelen készüléket 8 éven felüli gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel illetve a szükséges tapasztalattal nem rendelkező személyek csak megfelelő felügyelet alatt vagy abban az esetben használhatják, ha korábban már elsajátították a készülék biztonságos használatát, és tudatában vannak a készülék használatával járó veszélyeknek. Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos. A készülék tisztítását és karbantartását a gyermekek kizárolag felügyelet alatt végezhetik.

 A készüléket NE használja vizes kézzel, nedves lábbal vagy mezítláb.

 A csatlakozót NE a tápkábel vagy a készülék húzásával távolítsa el a csatlakozó aljból.

 A készüléket NE tárolja nedves környezetben vagy az időjárási tényezőknek kitéve (csapadék, napsugár).

- A készülék takarítása vagy javítása előtt minden csatlakoztassa le a dugaszt az áramcsatlakoztatási aljból, valamint, ha a készüléket nem használja.

- A készülék meghibásodása vagy rendellenes működése esetén kapcsolja ki, és ne használja. Az esetleges javításokat kizárolag hivatalos aszisztenciaközpont végezheti.

- Amennyiben a tápkábel megrongálódott, a cserét hivatalos, műszaki aszisztenciaközpont végezheti bármilyen veszély felmerülését elkerülendő.

 A szívő oldali szűrőt NE fedje le, és tartsa minden portól és hajtól tisztán.



NE szórjon a hajra hajlakkot, amikor a készüléket használja. Tűzveszélyes!

JELMAGYARÁZAT

	Figyelmeztetés
	Tilos
	II. osztályú készülék

A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÁKAINAK LEÍRÁSA [A ÁBR.]

A csomag tartalmának ellenőrzéséhez tekintse meg a képes útmutatót az I. oldalon.

Az összes ábra a borítólap belső oldalain található.

1. Tartozék leválasztó gomb
2. Kapcsoló 0-1-2-3
3. Géptest
4. Szívószűrő
5. Műszaki adatok
6. Szűkítő előtét
7. Hajsütővas
8. Melegített 32 mm-es körkefe
9. Melegített 21 mm-es körkefe
10. Melegített négyszögletes kefe

A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

Az Imetec új meleg levegős hajformázójával egyszerűen és gyorsan hozhat létre alkalomhoz illő frizurát. Ezzel a sokoldalú termékkel minden nap új kihívást állít az ön kreativitása elé.

HASZNOS TANÁCSOK

- A hajformázóval szerzett tapasztalatnak köszönhetően gyorsan megtanulhatja, hogy az ön hajtípusának mennyi idő kell a kívánt hatás eléréséhez.
- A készülék használata előtt minden győződjön meg arról, hogy haja tiszta, nincs rajta lakk, hajhab vagy zselé.
- A kívánt frizura kialakítását kezdje mindenkor a tarkójánál, majd haladjon a homloka felé.
- A használat során, a készülék bemelegedési vagy kihűlési ideje alatt helyezze a készüléket sima, hőálló felületre.

HU

- A hajformázás közben ügyeljen arra, hogy a hajformázót ne tartsa túl közel füléhez, nyakához, fejbőréhez valamint arca érzékeny részeihez.
- A használatot követően mielőtt a készüléket elrakná, hagyja kihűlni.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

ELŐKÉSZÜLETEK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Mossa meg a haját a szokásos módon, majd fésülje ki.
- Ezt követően szárítsa meg félig, annyira, hogy nedves maradjon.

MŰKÖDÉS

Ez a modell levegőt használ a hajformázáshoz, tehát a működési elve megegyezik a hajszárítókéval: a meleg levegő a géptestből a tartozékok nyílásain át távozik.

Mind a készülék bemelegedése mind a kihűlés során helyezze a készüléket sík, hőálló felületre. Válassza ki a használni kívánt tartozékot, majd szerelje fel a készüléket a KÉPES ÚTMUTATÓ részben ábrázoltaknak megfelelően. Csatlakoztassa a meleg levegős hajformázót a hálózatba.

TARTOZÉKOK

Szűkítő előtét (6): erre a tartozékre közvetlenül a hajmosást követően van szükség, a haj megszárításához.

Hajsütő vas (7)

Használja ezt a tartozékot csigás haj készítéséhez.

- Fogjon ujjai közé egy vékony tincset; minél vékonyabb a tincs, annál göndörebb lesz a haj.
- Nyomja le a hajsütő lemez szárát, és vezesse be a hajtincs végét a henger és a hajsütő lemez közé.
- Engedje le a hajsütő lemezt, és tekerje haját a hajsütő vas köré.
- Kapcsolja be a hajformázót.
- Mielőtt a tincset kiengedmé a hajsütő lemezből, várja meg, hogy felvegye a kívánt formát.
- Igazítsa el a göndör tincset a kezével.

Körkefe (8-9)

Ezt a tartozékot használja hullámos vagy göndör frizura készítésére.

- Vegyen egy vékony, a kefe hosszának megfelelő szélességű tincset.
- Tekerje a tincset a kefe köré ügyelve arra, hogy ne tekerje fel a tincset kettőnél többször.
- Állítsa a hajformázót a legnagyobb hőmérsékletre.
- Mielőtt a tincset elengedmé, várja meg, hogy felvegye a kívánt formát.

Négyszögletes kefe (10)

A tartozékot használja úgy, mint egy normál kefét. A kefét a frizura felfrissítésére is használhatja. A kiáramló meleg levegőnek köszönhetően puha, természetes hatású frizurát készíthet.

ALKALMAZÁS

Tanulmányozza a használati útmutatóban található ábrákat.

A 2. gomb segítségével beállíthatja a levegő áramlási sebességét és a hőmérsékletet az alábbi módon:

0 = KIKAPCSOLVA

1 = alacsony sebesség és hőmérséklet

2 = nagy sebesség és közepes hőmérséklet

3 = nagy sebesség és magas hőmérséklet

TÁROLÁS

Ha nem használja a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatból, és tegye a készüléket száraz portól védett helyre.



Ne tekerje a vezetéket a készülék köré, inkább tekerje fel úgy, hogy a vezeték ne törjön meg.

KARBANTARTÁS



FIGYELEM! A tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót az aljzatból! A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy a nedves ruhával tisztított részek teljesen megszáradtak-e!

A készülék és a tartozékok tisztítása

Szükség esetén a készüléket és a tartozékokat egy nedves ruhával tisztítsa meg. Ne használjon oldószereket vagy egyéb agresszív tisztítószereket ill. sürolószereket. Ezek az anyagok károsíthatják a felületet. Ellenőrizze rendszeresen a készülék beszívó nyílását, és távolítsa el onnan a lerakódott port és a hajszálakat.

Megjegyzés: ha a hajszárítót a szokásosnál porosabb környezetben használja, gyakrabban kell a szűrő rögzítő elemet tisztítani.

A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A terméket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

A használaton kívüli készüléket hasznos élettartama végén a 2002/96/EK európai irányelvnek megfelelően ártalmatlanítsa.



Ez a készülékben található hasznos anyagok újrafelhasználásra vonatkozik, mely lehetővé teszi a környezetre gyakorolt hatás mérsékelését. További információért forduljon a helyi hulladékkezelő vállalathoz vagy a készülék forgalmazójához.

SZERVIZ ÉS GARANCIA

Javítások vagy cserealkatrészek beszerzésének szükségessége esetén forduljon az IMETEC asszisztencia szolgálatához az alábbi zöld számon vagy a honlapon található címen.

A készülékre a gyártó garanciája érvényes. További részletek a mellékelt garancialapon találhatók.

A kézikönyvben a termék használatára, kezelésére és karbantartására vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása a gyártói garancia elvesztését vonja maga után.

IMETEC
www.imetec.it

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

MI001447
1013(MNY)



MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA O USO DO SECADOR DE CABELOS

Prezado cliente, IMETEC deseja agradecer-lhe por ter comprado este produto. Temos certeza que irá apreciar a qualidade e a confiabilidade deste aparelho, projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. O presente manual de instruções foi redigido em conformidade com a norma europeia EN 62079.



ATENÇÃO! Instruções e avisos para um emprego seguro

Antes de utilizar o aparelho, ler atentamente as instruções para o uso, em particular os avisos sobre a segurança, e respeitá-los. Conservar o presente manual, juntamente com o guia ilustrado, por toda a duração de vida do aparelho para fins de consulta. No caso de ceder o aparelho a terceiros entregar também toda a documentação.

Se ao ler este manual de instruções de uso algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto contactar a empresa junto à morada indicada na última página.

ÍNDICE

Avisos sobre a segurança	43
Legenda dos símbolos	46
Descrição do aparelho e dos acessórios.....	46
Conselhos úteis	46
Uso.....	47
Emprego	48
Conservação	48
Manutenção	48
Eliminação	49
Assistência e garantia.....	49
Guia ilustrado	I
Dados técnicos	I

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após retirar o aparelho da sua embalagem controlar a integridade do fornecimento,

na base do desenho, e verificar a eventual presença de danos imputáveis ao transporte. No caso de dúvida não utilizar o aparelho e consultar o serviço de assistência autorizado.

- O material da embalagem não é um brinquedo para crianças! Manter o invólucro plástico longe do alcance das crianças; perigo de asfixia!
- Antes de ligar o aparelho, controlar se os dados técnicos da tensão de rede indicados nos dados técnicos de identificação do produto correspondem aos valores da rede elétrica disponível. Os dados técnicos de identificação estão colocados no aparelho (5) e no alimentador (quando presente).
- O presente aparelho deve ser utilizado exclusivamente para a finalidade para a qual foi projectado, ou seja como secador de cabelos para uso doméstico. Qualquer outro emprego será considerado não conforme e, portanto, perigoso.
- Se o aparelho for utilizado em locais para o banho, é necessário retirar a ficha da tomada após o uso porque a aproximação com a água é perigosa mesmo com o aparelho desligado.
- Para garantir uma melhor proteção aconselha-se aplicar ao circuito elétrico que alimenta a casa de banho um dispositivo de corrente diferencial, com corrente diferencial de funcionamento nominal não superior aos 30mA (ideal 10mA). Pedir ao próprio instalador um conselho sobre o assunto.

ATENÇÃO: não utilizar este aparelho nas proximidades de banheiras, duches, pias ou outros recipientes a conter água.



NUNCA mergulhar o aparelho na água.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas inexperientes somente se foram previamente instruídas sobre o uso do aparelho com segurança e sobre os respetivos perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças, exceto mediante supervisão.



NÃO utilizar o aparelho com as mãos molhadas ou com os pé húmidos e descalços.



NÃO puxar o cabo de alimentação do aparelho para tirar a ficha da tomada de corrente.



NÃO expor o aparelho à humidade ou à influência de agentes atmosféricos (chuva, sol).

- Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação eléctrica antes da efectuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o o aparelho.
- No caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho cabe apagá-lo sem o violar. Para uma eventual reparação dirigir-se exclusivamente ao centro de assistência técnica autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído junto a um centro de assistência técnica autorizado, de modo a prevenir qualquer risco.



NÃO obstruir o filtro de aspiração e conserva-lo sempre livre de pó e cabelos.



NÃO borrifar spray para cabelos com o aparelho aceso. Subsiste o perigo de incêndio.

LEGENDA DOS SÍMBOLOS

	Aviso
	Proibição
	Aparelho de classe II

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS [FIG. A]

Consultar o Guia ilustrado pág. 1 para controlar o conteúdo da embalagem.

Todas as figuras encontram-se nas páginas internas da capa.

- 1 Botão para liberar os acessórios
- 2 Interruptor 0-1-2-3
- 3 Corpo
- 4 Filtro de aspiração
- 5 Dados Técnicos
- 6 Concentratore
- 7 Modelador de cabelos
- 8 Escova elétrica redonda 32mm
- 9 Escova elétrica redonda 21mm
- 10 Escova elétrica retangular

UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS

Com o seu novo modelador a ar da Imetec é possível criar, de modo simples e rápido, o seu look adequado para cada ocasião. A versatilidade do produto permitirá testar todos os dias a sua criatividade.

CONSELHOS ÚTEIS

- A experiência que logo será adquirida com a utilização do seu modelador a ar será útil para estabelecer quanto tempo o seu tipo de cabelo deve ser penteados para obter o efeito desejado.
- Cada vez que utilizar o seu aparelho, tenha certeza de que os cabelos estão limpos e sem qualquer resquício de laca, mousse ou gel.
- Ao efetuar o penteado, iniciar a partir da nuca, continuar nos lados e finalizar com a parte da frente.
- Durante o uso, aquecimento e arrefecimento do modelador de cabelos, apoíá-lo em superfícies lisas e resistentes ao calor.

- Enquanto estiver a realizar o penteado, prestar atenção para não aproximar excessivamente o modelador a ar das áreas sensíveis do rosto, das orelhas, do pescoço e da pele.
- Após o uso, deixar o modelador a ar arrefecer completamente antes de acondicioná-lo.

USO

PREPARAÇÃO DOS CABELOS

- Lavar os cabelos do modo habitual e desfazer os nós com um pente.
- Enxugar deixando-os ligeiramente húmidos.

FUNCIONAMENTO

Este modelador é a ar e, por isso, funciona com o mesmo princípio de um secador de cabelos comum: o ar quente sai pelo corpo principal e passa através dos orifícios dos acessórios.

Tanto durante o uso quanto nas fases de aquecimento e arrefecimento, apoiar o modelador em superfícies planas, lisas e resistentes ao calor. Escolher o acessório desejado e aplicá-lo como indicado no GUIA ILUSTRADO. Ligar o modelador a ar na rede elétrica.

ACESSÓRIOS

Concentrador (6):utilizar este acessório logo após ter lavado os cabelos para eliminar a humidade excessiva.

Modelador de cabelos (7)

Utilizar este acessório para criar encaracolados estreitos.

- Segure entre os dedos uma madeixa fina de cabelos; quanto mais finas as madeixas, mais definidos serão os encaracolados.
- Acionar a alavanca da pinça e inserir a ponta da madeixa entre o cilindro e a pinça.
- Liberar a pinça e enrolar a madeixa ao redor do modelador.
- Ligar o seu modelador a ar.
- Aguardar que a madeixa seja modelada como desejar antes de liberá-la do tubo metálico, liberando a pinça.
- Acompanhar com as mãos o encaracolado obtido.

Escova redonda (8-9)

Utilizar este acessório para criar penteados suaves com ondas e encaracolados.

- Segurar entre os dedos uma madeixa fina, da mesma largura que a escova.
- Segurar a madeixa e enrolá-la ao redor da escova, prestando atenção para não enrolar mais de duas vezes a madeixa ao redor da própria escova.

- Ligar o modelador a ar na temperatura máxima.
- Aguardar que a madeixa tome a forma desejada antes de liberá-la da escova.

Escova retangular (10)

Utilizar este acessório como uma normal escova de cerdas, a utilizar sempre que desejar, inclusive para renovar o penteado. Graças ao ar quente que sai, é possível obter penteados naturais.

EMPREGO

Consultar o guia ilustrado do manual de instruções.

A tecla (2) serve para configurar o fluxo de ar e a temperatura nos seguintes níveis:

0 = DESLIGADO

1 = fluxo de ar baixo e temperatura baixa

2 = fluxo de ar forte e temperatura média

3 = fluxo de ar forte e temperatura alta

CONSERVAÇÃO

Em caso de inutilização do modelador a ar, retire a ficha da tomada de corrente elétrica e conserve o aparelho em local seco e protegido do pó.



Não enrole o cabo de alimentação ao redor do aparelho; enrole-o sobre si mesmo, não muito apertado, e sem dobrá-lo.

MANUTENÇÃO



ATENÇÃO! Antes de qualquer tipo de limpeza, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente!

Antes da reutilização do aparelho, certifique-se de que todas as peças limpas com pano húmido estejam completamente secas!

Limpeza do aparelho e dos acessórios

Limpar o aparelho e os acessórios com um pano húmido, se necessário. Não utilizar solventes ou outros tipos de detergentes agressivos ou abrasivos. Caso contrário, a superfície pode ser danificada. Controle regularmente a abertura de aspiração do aparelho e remova o pó e os cabelos acumulados.

Nota: quanto mais pó houver no ambiente em que se utiliza o secador de cabelos, maior deverá ser a frequência de limpeza da tampa do filtro.

ELIMINAÇÃO

A embalagem do produto é constituída por materiais recicláveis. Eliminá-la em conformidade com as normas de tutela ambiental.

O aparelho em desuso deve ser eliminado em conformidade com os termos da norma europeia 2002/96/CE.

 Isto refere-se à reciclagem de substâncias úteis contidas no aparelho e permite a redução do impacto ambiental. Para maiores informações entre em contacto com o órgão público localmente competente ou com o revendedor do aparelho.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Para as reparações ou a compra de peças sobressalentes, dirigir-se ao serviço autorizado de assistência aos clientes IMETEC, contactando o número gratuito abaixo referido ou consultando o sitio na internet.

O aparelho é coberto pela garantia do fabricante. Para os detalhes, consultar a folha de garantia anexada.

A inobservância das instruções contidas neste manual para o uso, os cuidados e a manutenção do produto anula a garantia do fabricante.

IMETEC
www.imetec.it

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001447
1013(MMVY)



РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА СЕШОАР

Уважаеми клиенте, IMETEC Ви благодаря за закупуването на този продукт. Убедени сме, че ще оцените качеството и надеждността на този уред, проектиран и произведен с основната цел, за задоволяване нуждите на клиента. Наръчникът е съставен, съгласно действащата европейска норматива EN 62079.



ВНИМАНИЕ! Инструкции и предупреждения за безопасна употреба

Преди използване на уреда, прочетете внимателно и спазвайте инструкциите за работа и по-специално указанията за безопасност. Съхранявайте този наръчник, заедно със съответната илюстрована листовка за бърза справка, за извършване на справка, през целия период на използване на уреда. При предоставяне на уреда на трети лица, предайте пълната документация заедно с уреда.

В случай, че при четене на тази книжка с инструкции за работа, срещнете затруднения в разбирането на начина на използване на уреда или други, преди използване на уреда, се свържете с фирмата, на адреса указан на последната страница.

СЪДЪРЖАНИЕ

Указания за безопасност	50
Легенда символи	53
Описание на уреда и на аксесоарите	53
Полезни съвети	53
Приложение	54
Работа	55
Съхранение	55
Поддръжка	55
Изхвърляне	56
Сервиз и гаранция	56
Илюстрована книжка	I
Технически данни	I

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- След изваждане на уреда от опаковката, използвайки схемата за да провите за целостта

на уреда и за възможни щети, по време на транспортиране. В случай на съмнение, не използвайте уреда, а се обърнете към оторизиран сервиз за обслужване.

- Опаковъчният материал не трябва да се използва като играчка за деца! Съхранявайте найлоновите пликове, далече от достъпа на деца; опасност от задушаване!
- Преди да включите уреда, проверете дали техническите данни за напрежението на мрежата, посочени в обозначителните технически данни, отговарят на тези на наличната електрическа мрежа. Идентификационните технически данни са посочени върху уреда (5) и върху устройството за захранване (ако е налично).
- Този уред трябва да се използва единствено за целта за която е разработен, тоест като сешоар за коса за домашна употреба. Всяка друга употреба, следва да се смята за неправилна и следователно за опасна.
- Когато използвате уреда в баня, трябва да изключите щепсела след употреба, тъй като близостта до водата крие рискове, дори и уредът да е изключен.
- За по-висока степен на защита препоръчваме монтирането на устройство с диференциален ток в електрическата верига, която захранва банята, което да е с номинален работен диференциален ток не повече от 30 mA (идеалното би било 10 mA). Уместно би било да помолите монтажника за съвет.

ВНИМАНИЕ: не използвайте този уред в близост до вани, душове, мивки или други съдове за вода.



Никога не потапяйте уреда във вода.

- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени възможности, или без опит и познания, ако се намират под подходящ надзор или ако са били обучени относно безопасната употреба на уреда и си дават сметка за свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Операциите по почистване и поддръжка, не трябва да се извършват от деца оставени без наблюдение.



НЕ използвайте уреда с мокри ръце или с влажни или боси крака.



НЕ дърпайте захранващият кабел или уреда, за да изключите щепсела от електрическият контакт.



НЕ излагайте уреда на влага или на действието на атмосферни влияния (дъжд, слънце).

- Винаги изключвайте щепсела от електрическото захранване, преди почистване или поддръжка и при неизползване на уреда.
- При повреда или лоша работа на уреда, го изключете и не го поправяйте. За евентуална поправка се обръщайте само към оторизиран технически сервиз.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от оторизиран технически сервизен център, с цел предпазване от всякакви рискове.



НЕ запушвайте филтъра за засмукване и го поддържайте постоянно свободен от прах и косми.



НЕ впръсквайте лак за коса, когато уредът е включен. Има опасност от пожар.

ЛЕГЕНДА СИМВОЛИ

	Предупреждение
	Забрана
	Уред клас II

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И НА АКСЕСОАРИТЕ [СХ. А]

Разгледайте илюстрираната книжка стр. I за проверка на съдържанието в опаковката.

Всички схеми са вътре в книжката.

- | | |
|----|---------------------------------------|
| 1 | Копче за освобождаване на приставките |
| 2 | Ключ 0-1-2-3 |
| 3 | Основна част |
| 4 | Филтър при всмукването |
| 5 | Технически данни |
| 6 | Концентратор |
| 7 | Приставка за къдрици |
| 8 | Кръгла топла четка 32мм |
| 9 | Кръгла топла четка 21мм |
| 10 | Правоъгълна топла четка |

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКСЕСОАРИ

С новият въздушен моделатор на Imetec , можете лесно и бързо да направите своята прическа, подходяща за всякакви случаи. С този лесен за използване продукт можете всеки ден да прилагате своята фантазия.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

- Опитът при работа с въздушният моделатор, ще ви помогне за определяне необходимото време за навиване на вашият тип коса, за постигане на желаният резултат.
- При всяко използване на уреда, проверявайте дали косите са чисти и без следи от ляк, пяна или гел.
- При оформяне на вашата прическа, винаги започвайте от тила настрани и накрая отпред.
- По време на работа, загряване и охлажддане, поставяйте въздушният моделатор на равни и топлоустойчиви повърхности.
- По време на оформяне на прическата, внимавайте да не приближавате прекалено въздушният моделатор до чувствителни зони на лицето, ушите, шията и кожата.

- След използване, оставете моделатора да се охлади напълно, преди да го приберете.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОДГОТОВКА НА КОСАТА

- Мийте косите както обикновено и я разресвайте с разделяне на заплитания.
- Сушете косата като я оставите леко влажна.

ДЕЙСТВИЕ

Този моделатор работи с въздух, което означава, че работи на същият принцип както сешуарите: горещият въздух излиза от основната част и минава през отворите на приставките.

Както по време на работа, така и прес фазите на загряване и охлаждане, поставяйте вашият моделатор на равни, гладки и топлоустойчиви повърхности. Избирайте желаната приставка и я поставете както е показано в ИЛЮСТРОВАНАЯ КНИЖКА. Включете вашият въздушен моделатор към захранващата мрежа.

АНСЕСОАРИ

Концентратор(6): ползвайте тази приставка веднага след измиване на косите за леко подсушаване.

Приставка за къдрици (7)

Използвайте тази приставка за получаване на стегнати къдрици.

- Хванете между пръстите кичур коса; колкото по-тънки са кичурите, толкова по гъсти ще са къдриците.
- Действайте на лоста на щипката и вкарайте върха на кичура между цилиндъра и щипката.
- Отпуснете щипката и навийте кичура около цилиндъра.
- Включете вашият въздушен моделатор.
- Изчакайте кочура да заеме желаната извивка преди да го отпуснете от приставката с освобождаване на щипката.
- Поддържайте получената къдрица с ръце.

Кръгла четка (8-9)

Използвайте тази приставка за оформяне на прически с гладки вълни и къдрици.

- Хванете между пръстите тънък кочур коса със същата дължина като на четката.
- Хванете кичура и го навийте около четката, като внимавате да не го увивате повече от два пъти около четката.
- Включете моделатора с въздух ма максимална температура.
- Изчакайте кичура да заеме желаната къдрица преди да го отпуснете от четката.

Правоъгълна четка (10)

Използвайте тази приставка като обикновена четка с косми, за ползване винаги когато желаете, и при поддържане на прическата. Благодарение на излизящият топъл въздух, се получават естествени къдици.

РАБОТА

Разгледайте илюстрираната книжка на ръководството с инструкции.

Бутоњът (2) служи за задаване на въздушния поток и на температурата на следните нива:

0 = ИЗКЛЮЧЕНО

1 = слаб въздушен поток и ниска температура

2 = силен въздушен поток и средна температура

3 = силен въздушен поток и висока температура

СЪХРАНЕНИЕ

В случай, че не използвате електрическата четка за коса, изключете щепсела от електрическия контакт и съхранявайте уреда на сухо и защитено от прах място.



Не увивайте мрежовия кабел около уреда, а го завъртайте хлабаво около самия него, без да го сгъвате.

ПОДДРЪЖКА



ВНИМАНИЕ! Преди всяко почистване изключвайте уреда и щепсела от електрическия контакт!

Преди да използвате уреда повторно се уверете, че всички почистени с влажна кърпа части са напълно сухи!

Почистване на уреда и приставките

Почиствайте уреда и приставките ако е необходимо с влажна кърпа. Не използвайте разтворители или други агресивни или абразивни почистващи препарати. В противен случай рискувате да повредите повърхността му. Проверявайте редовно всмукващия отвор на уреда и отстранявайте от него натрупаните прах и коси.

Забележка: колкото повече прах има в помещението, в което се използва сешоарът, толкова по-често трябва да бъде почистван капака на филтъра.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Опаковката на уреда е съставена от рециклируеми материали. Изхвърляйте го съгласно нормите за опазване на околната среда.

Съгласно европейска норматива 2002/96/CE, неизползваният уред трябва да се изхвърля по съответния начин.



Това е свързано с рециклиране на полезни вещества, в състава на уреда и позволява намаляване замърсяването на околната среда. За повече информация, се обърнете към местен пункт за вторични уровини или към търговски представител на уреда.

СЕРВИЗ И ГАРАНЦИЯ

За ремонти или закупуване на резервни части, се обръщайте към оторизиран сервис за обслужване на клиенти на IMETEC, като се свържете на Номера посочен по-долу или направете справка на интернет сайта.

Уредът има гаранция на производителя. За повече информация, направете справка на приложениият гаранционен лист.

Неспазването на инструкциите, включени в този наръчник за употреба, грижа и поддръжка на продукта, води до загуба на правото на гаранция на производителя.

IMETEC
www.imetec.it

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001447
1013(MMVY)



NÁVOD K POUŽITÍ VYSOUŠEČE VLASŮ

Vážený zákazníku, IMETEC Vám děkuje za zakoupení tohoto výrobku. Jsme přesvědčeni, že oceníte kvalitu a spolehlivost tohoto přístroje, navrženého a vyrobeného s prvořadým ohledem na uspokojení zákazníka. Tento návod k použití byl sestaven ve shodě s evropskou normou EN 62079.



POZOR! Pokyny a upozornění pro bezpečné použití

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte návod k použití, zejména varování týkající se bezpečnosti, a dodržujte je. Uschovějte tento návod spolu s příslušným ilustračním průvodcem po celou dobu životnosti přístroje pro budoucí konzultace. V případě postoupení přístroje třetí osobě odevzdejte také kompletní dokumentaci.

Pokud se vám při čtení tohoto návodu zdají být některé části nesrozumitelné anebo máte pochybnosti, před použitím přístroje kontaktujte výrobce na adresu, uvedené na poslední straně.

OBSAH

Bezpečnostní varování	57
Vysvětlivky symbolů	61
Popis přístroje a příslušenství	61
Užitečné rady	61
Použití	62
Způsob použití	63
Uschovávání	63
Údržba	63
Likvidace	64
Servisní služba a záruka	64
Ilustrační průvodce	I
Technické údaje	I

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Po vyjmutí přístroje z obalu zkontrolujte jeho neporušenost podle přiloženého výkresu a

případnou přítomnost škod způsobených během přepravy. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizovanou servisní službu.

- Obalový materiál není hračkou pro děti! Udržujte plastový sáček mimo dosah dětí; hrozí nebezpečí udušení!
- Před zapojením přístroje zkонтrolujte, zda všechny údaje o síťovém napájení uvedené na identifikačním štítku odpovídají údajům dostupné elektrické sítě. Identifikační technické údaje lze nalézt na zařízení (5) a adaptéru (pokud je k dispozici).
- Tento přístroj musí být používán výhradně pro účely, pro které byl navržen, to znamená jako vysoušeč vlasů pro domácí použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné, a proto nebezpečné.
- Při použití přístroje v místnosti koupelny odpojte zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i při vypnutém přístroji.
- Pro zabezpečení dokonalejší ochrany doporučujeme nainstalovat v elektrickém obvodu, který napájí koupelnu, zařízení s provozním jmenovitým rozdílovým proudem nepřesahujícím 30 mA (ideální 10mA). Požádejte vašeho elektroinstalatéra o radu v této věci.



UPOZORNĚNÍ: nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

Nikdy neponořujte přístroj do vody!

- Tento přístroj můžou používat maloletí starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními vlastnostmi anebo nezkušené osoby pouze v případě, že byly předtím preventivně poučeny o používání přístroje a jsou obeznámeny s nebezpečím, které je spojené s jeho používáním. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu přístroje nemůžou provádět děti bez dohledu dospělých.



NEPOUŽÍVEJTE přístroj mokrýma ani vlhkýma nohama či rukama.



NETAHEJTE za šňůru ani za přístroj, chcete-li odpojit zástrčku ze zásuvky.



NEVYSTAVUJTE přístroj vlhkosti nebo působení atmosférických vlivů (déšť, slunce).

- Před čištěním nebo údržbou přístroje a v případě jeho nečinnosti pokaždé odpojte zástrčku přístroje z napájecího elektrického okruhu.
- V případě poruchy nebo špatného fungování přístroj vypněte a nezasahujte do něj. Pro případnou opravu se obraťte výhradně na autorizované servisní středisko.
- V případě poškození napájecího kabelu musí být tento vyměněn v autorizovaném servisním středisku, aby se předešlo jakémukoli riziku.



NEUCPÁVEJTE odsávací filtr a udržujte jej vždycky volný a čistý bez prachu a zbytků vlasů.



NEROZPRAŠUJTE sprej na vlasy při zapnutém přístroji. Hrozí nebezpečí požáru.

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Upozornění
	Zákaz
	Přístroj třídy II

POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ [OBR. A]

Přehlédněte si ilustračního průvodce na str. I pro zkontrolování obsahu balení.

Všechny obrázky se nacházejí na vnitřních stránkách obalu.

- 1 Knoflík pro uvolnění příslušenství
- 2 Přepínač 0-1-2 -3
- 3 Těleso přístroje
- 4 Sací filtr
- 5 Technické údaje
- 6 Koncentrátor
- 7 Ondulovací kleště
- 8 Kulatý vyhřívaný kartáč 32mm
- 9 Kulatý vyhřívaný kartáč 21mm
- 10 Obdélníkový vyhřívaný kartáč

POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

S vašim novým vzduchovým přístrojem na modelování vlasů Imetec můžete vytváret snadno a rychle váš vzhled vhodný pro každou příležitost. Univerzálnost výrobku vám umožní vyzkoušet vaši kreativitu každý den.

UŽITEČNÉ RADY

- Zkušenost, kterou brzy získáte používáním vašeho vzduchového vlasového styleru, vám bude nápomocná pro určení, jak dlouho váš typ vlasů musí být v záhybu k dosažení požadovaného účinku.
- Před každým použitím přístroje se ujistěte, že jsou vlasy čisté a nejsou na nich zbytky laku, pěny anebo gelu.
- Při realizaci účesu začněte od temene, pokračujte pak po stranách a ukončete s úpravou na čele.
- Během použití, zahřívání a ochlazení pokládejte vzduchový styler na hladký povrch, odolný vůči teplotám.

- Při realizaci účesu dávejte pozor a příliš nepřiblížujte vzduchový styler k citlivým zónám obličeje, k uším, ke krku nebo k pokožce.
- Po použití nechte zcela vychladnout váš vzduchový modelovací přístroj před uložením na místo.

POUŽITÍ

PŘÍPRAVA VLASŮ

- Umyjte si vlasy, jak je zvykem a hřebenem rozčešte uzly.
- Osušte, ale nechte je mírně vlhké.

FUNGOVÁNÍ

Tento přístroj na modelování vlasů je vzduchový styler vlasů, což znamená, že pracuje na stejném principu jako vysoušeč vlasů: horký vzduch vychází z hlavního tělesa a prochází otvory v příslušenství.

Jak během použití, tak ve fázích zahřívání a ochlazení pokládejte vzduchový styler na rovný a hladký povrch, odolný vůči teplotám. Vyberte požadované příslušenství a používejte jej, jak je znázorněno v ILUSTRAČNÍM PRŮVODCI. Zapojte vzduchový styler do napájecí sítě.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Koncentrátor (6): používejte toto příslušenství ihned po umytí vlasů, aby se odstranila přebytečná vlhkost.

Ondulovací kleště (7)

Používejte toto příslušenství pro vytvoření pevných kadeří.

- Vezměte mezi prsty tenký pramen vlasů, čím tenčí budou prameny vlasů, tím více budou kadeře husté.
- Stiskněte páku svorky a vložte konečky vlasů mezi válec a samotnou svorku.
- Uvolněte svorku a omotejte pramen vlasů kolem ondulovacích kleští.
- Zapněte vzduchový styler.
- Počkejte, až pramen vlasů získá požadovaný záhyb, než jej uvolníte z ondulovacích kleští otevřením svorky.
- Rukama doprovázejte upravený pramen vlasů.

Kulatý kartáč (8-9)

Používejte toto příslušenství pro realizaci měkkých vlnitých anebo kadeřavých účesů.

- Vezměte mezi prsty tenký pramen vlasů stejně šířky, jakou má kartáč.
- Vezměte pramen a omotejte jej kolem kartáče, dávejte přitom pozor, abyste jej neovinuli více než dvakrát kolem samotného kartáče.
- Zapněte vzduchový styler na maximální teplotu.

- Počkejte, dokud pramen nezíská požadovaný tvar a pak jej uvolněte z kartáče.

Obdělníkový kartáč (10)

Používejte toto příslušenství jako normální štětinový kartáč, který je určen k použití pokaždé, kdy je zapotřebí, i pro oživení účesu. Díky teplému proudícímu vzduchu dosáhnete přirozených účesů.

ZPŮSOB POUŽITÍ

Konzultujte ilustračního průvodce v tomto návodu.

Tlačítka (2) slouží pro nastavení průtoku vzduchu a teploty na následující stupně:

0 = VYPNUTÝ

1 = nízké proudění vzduchu a nízká teplota

2 = střední proudění vzduchu a střední teplota

3 = silné proudění vzduchu a vysoká teplota

USCHOVÁVÁNÍ

V případě, že vzduchový styler nepoužíváte, odpojte zástrčku od elektrické zásuvky a uložte jej na suché místo, chráněné před prachem.



Neomotávejte napájecí kabel kolem přístroje, ale namotejte jej kolem sebe samého bez přílišného stlačení nebo ohýbání.



POZOR! Před každým čištěním přístroj vypněte a odpojte zástrčku z elektrické zásuvky!
Před opětovným použitím přístroje se ujistěte, zda jsou všechny vyčištěné a vlhké části úplně suché!

Čištění přístroje a příslušenství

Čistěte přístroj a příslušenství vlhkým hadříkem. Nepoužívejte ředidla anebo jiné agresivní či abrazivní čistící prostředky. V opačném případě může dojít k poškození povrchu přístroje. Pravidelně kontrolujte nasávací otvor přístroje a odstraňte prach a zachycené vlasy.

Poznámka: čím více prachu se nachází v prostředí, ve kterém se vysoušeč vlasů používá, tím častěji je nutné čištění filtrační krytky.

LIKVIDACE



Obal výrobku je z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte jej v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Ve smyslu evropské normy 2002/96/ES musí být dále nepoužívaný přístroj na konci cyklu jeho používání zlikvidován předepsaným způsobem.



Týká se to recyklace užitečných látek obsažených v přístroji, která umožňuje snížit dopad na životní prostředí. Pro více informací se obraťte na místní sběrné středisko odpadu nebo na prodejce přístroje.

SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA

Pro opravy anebo zakoupení náhradních dílů se obracejte na autorizované servisní středisko IMETEC kontaktováním zeleného čísla, uvedeného níže anebo konzultováním internetové stránky.

Na přístroj se vztahuje záruka výrobce. Podrobnější informace najdete v přiloženém záručním listu.

Nedodržení pokynů, uvedených v tomto návodu k použití, péči o výrobek a jeho údržbu, má za následek propadnutí práva na záruku ze strany výrobce.

IMETEC
www.imetec.it

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001447
1013(MMVY)



РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ ФЕНА

Уважаемый клиент, компания IMETEC благодарит Вас за приобретение настоящего изделия. Мы уверены, что Вы оцените качество и надёжность данного прибора, так как при его разработке и производстве нашей главной целью было удовлетворение клиента. Настоящее руководство по применению было подготовлено в соответствии с европейским стандартом EN 62079.



ВНИМАНИЕ! Инструкции и предупреждения для безопасного применения

Перед использованием прибора внимательно прочтайте инструкции по эксплуатации, уделите особое внимание предупреждениям по технике безопасности, и соблюдайте их. Храните настоящее руководство вместе с иллюстрированной памяткой на протяжении всего срока эксплуатации аппарата для использования в будущем. При передаче прибора третьим лицам, передайте вместе с ним и всю документацию.

Если при изучении руководства некоторые места вам не понятны, или у вас возникнут сомнения, прежде чем пользоваться прибором обращайтесь в центр сервисного обслуживания по адресу, указанному на последней странице.

СОДЕРЖАНИЕ

Предупреждения по безопасности	64
Легенда условных обозначений	67
Описание прибора и комплектующих	67
Полезные советы	67
Использование.....	68
Применение	69
Хранение	69
Уход.....	69
Утилизация	70
Сервисное обслуживание и гарантия	70
Иллюстративная памятка	I
Технические Данные.....	I

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- После распаковки прибора проверьте комплектность поставки в соответствии

с рисунком, и убедитесь в отсутствии повреждений, вызванных транспортировкой. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Упаковочный материал – не игрушка! Не позволяйте детям играть с пластиковым пакетом; опасность удушья!
- Перед подключением прибора проверьте, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на идентификационной табличке прибора. Идентификационная табличка с техническими характеристиками находится на приборе (5) и на зарядном устройстве (если имеется).
- Используйте прибор только по назначению, то есть как домашний распрямитель для волос. Любое другое использование следует считать ненадлежащим и, следовательно, опасным. При использовании прибора в ванной комнате следует отключать его от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже при выключенном приборе.
- Чтобы обеспечить дополнительную защиту, рекомендуется установить в электрической сети ванной комнаты предохранительное устройство остаточного дифференциального тока, рассчитанное на номинальное значение рабочего дифференциального тока, не превышающее 30 мА (оптимальное значение 10 мА). Обратитесь за консультацией к квалифицированному электротехнику.



ВНИМАНИЕ: не используйте прибор вблизи ванны, душа, раковины или других ёмкостей, заполненных водой. Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.

RU

- Настоящий прибор может быть использован подростками возрастом свыше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также людьми, не обладающими опытом и знаниями, только после того, как они были обучены безопасному использованию прибора и поняли опасности, связанные с его использованием. Не допускайте, чтобы дети играли с прибором. Чистка и уход за прибором не должны выполняться детьми и без присмотра взрослыми.



НЕ используйте прибор, если у вас влажные руки или босые ноги.



НЕ тяните за шнур питания или прибор, чтобы вынуть вилку из розетки.



Прибор НЕ должен подвергаться воздействию влажности или атмосферных осадков и солнечных лучей.

- Перед проведением очистки или ухода, а также в случаях неиспользования прибора, обязательно выньте вилку из электрической розетки.
- В случае поломки или неисправной работы прибора, выключите его и не пытайтесь самостоятельно его чинить. Для ремонта обращайтесь только в авторизованный сервисный центр.
- В случае повреждения шнура электропитания, он должен быть заменен авторизованным сервисным центром для предотвращения любых рисков.



НЕ закрывайте всасывающий фильтр и всегда чистите его от пыли и волос.



НЕ применяйте спрей для волос при включенном приборе. Опасность возгорания.

ЛЕГЕНДА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

	Предупреждение
	Запрет
	Прибор класса II

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И КОМПЛЕКТУЮЩИХ [РИС. А]

Проверьте комплектность прибора в упаковке по рисунку на Иллюстрированной памятке стр. I

Все рисунки находятся на внутренней стороне обложки.

- | | |
|----|------------------------------|
| 1 | Кнопка разблокировки насадок |
| 2 | Выключатель 0-1-2-3 |
| 3 | Корпус |
| 4 | Всасывающий фильтр |
| 5 | Технические Данные |
| 6 | Насадка-концентратор |
| 7 | Щипцы для завивки |
| 8 | Круглая термощётка 32 мм |
| 9 | Круглая термощётка 21 мм |
| 10 | Прямоугольная термощётка |

ПРИМЕНЕНИЕ НАСАДОК

Новый воздушный стайлер Imetec позволит вам удобно и быстро подобрать стиль прически, подходящий для каждого случая. Благодаря широким возможностям прибора вы сможете каждый день реализовать свои творческие способности.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- Опыт, который вы быстро приобретете в использовании воздушного стайлера, позволит вам установить продолжительность укладки, необходимую для получения желаемого эффекта.
- Перед использованием прибора убедитесь, что волосы чистые и не содержат лака, мусса или геля.
- Моделируйте прическу, начиная с затылка, переходя к вискам и заканчивая лбом.
- Во время использования, подогрева или охлаждения стайлера, кладите его на плоскую и стойкую к теплу поверхность.
- Во время выполнения прически, следите за тем, чтобы стайлер не находился слишком близко к чувствительным частям лица, к ушам, шее и коже.

- После использования дайте воздушному стайлеру остыть, прежде чем положить его на место.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПОДГОТОВКА ВОЛОС

- Вымойте волосы, как обычно, и расчешите их, чтобы распутать клубки.
- Промокните волосы, оставив их слегка влажными.

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Этот прибор является воздушным стайлером, то есть работает по принципу обычного фена для волос: горячий воздух выходит из главного корпуса и из отверстий в насадках.

Во время использования, подогрева или охлаждения стайлера, кладите его на плоскую и стойкую к теплу поверхность. Выберите нужную насадку и установите ее, как показано в ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ ПАМЯТКЕ. Подключите стайлер к электрической сети.

АКСЕССУАРЫ

Насадка-концентратор (6): пользуйтесь этой насадкой для сушки волос сразу после их мытья, чтобы удалить излишнюю влагу.

Щипцы для завивки (7)

Пользуйтесь этой насадкой для создания чётких локонов.

- Возьмите пальцами тонкую прядь волос; чем тоньше пряди, тем более густыми будут локоны.
- Нажмите на рычаг щипцов и вставьте прядь между цилиндром и пластиной щипцов.
- Отпустите рычаг щипцов и накрутите прядь на щипцы.
- Включите воздушный стайлер.
- Подождите пока прядь не примет нужную форму, после чего освободите её из щипцов.
- Придерживайте полученный локон руками.

Круглая щётка (8-9)

Используйте эту насадку для создания мягкой прически с локонами и волнами.

- Возьмите тонкую прядь волос шириной в ширину щётки.
- Оберните прядь волос вокруг щётки, стараясь её накручивать не более двух раз.
- Включите воздушный стайлер, поставив температуру на максимум.
- Подождите, чтобы прядь приняла желаемую форму, затем освободите ее от щётки.

Прямоугольная щётка (10)

Используйте эту насадку, как обычную расческу всякий раз, когда вы хотите расчесать волосы или освежить прическу. Благодаря выдуваемому из отверстий насадки горячему воздуху, вы всегда получите естественную укладку.

ПРИМЕНЕНИЕ

Смотрите изображения в иллюстрированной памятке руководства.

Кнопка (2) используется для регулирования потока и температуры воздуха; кнопка имеет следующие позиции:

0 = ПРИБОР ВЫКЛЮЧЕН

1 = слабый поток и низкая температура воздуха

2 = средний поток и средняя температура воздуха

3 = сильный поток и высокая температура воздуха

ХРАНЕНИЕ

Во время неиспользования храните стайлер в сухом и защищенном от пыли месте, отсоединив его от электрической сети.



Не обматывайте шнур питания вокруг прибора, а несильно скрутите его в клубок, не перегибая его.

УХОД



ВНИМАНИЕ! Перед каждым проведением очистки выключите прибор и отсоедините его от электрической сети!

Перед повторным использованием прибора проверьте, что все части, которые были очищены влажной тканью, полностью высохли.

Очистка прибора и насадок

При необходимости, очистите прибор и насадки влажной тканью. Не используйте растворители, агрессивные или абразивные чистящие средства. В противном случае, имеется риск повреждения поверхности прибора. Проверяйте регулярно воздухозаборное отверстие прибора и удаляйте, при необходимости, накопление волос и пыли.

Примечание: при использовании прибора в особенно запыленном помещении, колпак фильтра необходимо чистить более часто.

УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка изделия выполнена из материалов, которые могут подвергаться вторичной переработке. Уничтожайте её в соответствии с действующими нормами по защите окружающей среды.



Согласно европейскому стандарту 2002/96/CE, вышедший из употребления прибор должен утилизироваться надлежащим образом.

Это обеспечит повторное использование утилизируемых материалов с уменьшением загрязнения окружающей среды. За более подробной информацией, обращайтесь в компетентные местные органы по утилизации отходов или к продавцу прибора.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Для выполнения ремонта или приобретения запчастей, обращайтесь в авторизованный сервисный центр IMETEC по нижеуказанному бесплатному телефонному номеру, или посетите наш сайт в Интернете. Прибор покрывается гарантией производителя. Для более подробной информации смотрите прилагаемое гарантинное обязательство.

Несоблюдение инструкций, содержащихся в настоящем руководстве по применению, уходу и техобслуживанию изделия, приводит к утрате гарантии.

IMETEC

www.imetec.it

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001447
1013(MMVY)



PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO SUŠILNIKA LAS

Spoštovani kupec, IMETEC se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. Prepričani smo, da boste zadovoljni s kakovostjo in zanesljivostjo te naprave, ki je bila zasnovana in izdelana z misljijo na zadovoljstvo uporabnika. Ta priročnik z navodili za uporabo je bil sestavljen v skladu z evropskim standardom EN 62079.



POZOR! Navodila in opozorila za varno uporabo

Pred uporabo aparata pozorno preberite navodila, zlasti opozorila glede varnosti, in jih upoštevajte. Ta priročnik, skupaj z odgovarjajočim slikovnim vodnikom, hranite ves čas življenske dobe aparata in ga imejte vedno pri roki. V primeru prodaje aparata novemu lastniku izročite tudi vso dokumentacijo.

Če bi med branjem tega uporabniškega priročnika naleteli na težko razumljive odseke ali bi se vam porodil kakršen koli dvom, se pred uporabo izdelka obrnite na proizvajalca na naslov, ki je naveden na zadnji strani te brošure.

KAZALO

Opozorila glede varnosti	71
Legenda simbolov	74
Opis naprave in dodatne opreme	74
Koristni nasveti	74
Uporaba	75
Način uporabe	76
Shranjevanje	76
Vzdrževanje	76
Odlaganje	77
Pomoč in garancija	77
Slikovni vodnik	I
Tehnični podatki	I

OPOZORILA GLEDE VARNOSTI

- Potem ko ste aparat vzeli iz embalaže, na podlagi slike preverite, ali je prisotna vsa

potrebna oprema in se prepričajte, da se aparat med prevozom ni poškodoval. V primeru dvomov, aparata ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega serviserja.

- **Embalaža ni igrača za otroke! Plastično vrečko shranujte izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve!**
- **Pred priklopopom aparata na omrežje preverite, ali podatki o omrežni napetosti, navedeni v tehničnih podatkih o aparatu, ustrezano podatkom omrežja, ki je na voljo. Tehnični podatki se nahajajo na napravi (5) in na napajjalniku (če je prisoten).**
- **To napravo se lahko uporablja izključno za namene, za katere je bila zasnovana oziroma kot sušilnik las za domačo uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno in zatorej nevarno.**
- **Ko napravo uporabljate v kopalnici, je potrebno po končani uporabi vtič potegniti iz vtičnice, saj bližina vode predstavlja tveganje, tudi če je aparat izklopljen.**
- **Za boljšo zaščito svetujemo namestitev pripomočka na diferenčni tok v električni tokokrog, ki napaja kopalnico, ki deluje na diferenčni tok z nominalnim delovanjem, ki ne presega 30 mA (idealno 10 mA). Svetujemo, da za nasvet vprašate inštalaterja.**



POZOR: tega aparata ne uporabljajte v bližini kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod z vodo!

Aparata nikoli ne potapljamte v vodo!

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o aparatu, če so pod ustreznim nadzorom, ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, ki jih takšna uporaba prinaša. Otroci naj se z aparatom ne igrajo. Čiščenja in vzdrževalnih posegov ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
 - Aparata NE uporabljajte z mokrimi rokami ali vlažnimi nogami ali bosi.
 - NE vlecite za napajalni kabel ali za sam aparat, da bi vtič izvlekli iz vtičnice.
 - Aparata NE izpostavljajte vlagi ali vremenskim dejavnikom (dež, sonce).
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata in v primeru neuporabe slednjega vtič vselej izvlecite iz vtičnice.
- V primeru okvare ali nepravilnega delovanja, aparat izključite in na njem ne izvajajte nepooblaščenih posegov. Za morebitno popravilo se obrnite izključno na pooblaščenega serviserja.
- Če opazite, da je napajalni kabel poškodovan, naj ga pooblaščeni serviser zamenja, da se izognete vsakrnemu tveganju.
 - NE ovirajte filtra za sesanje, poskrbite, da se na njem ne nabirajo prah in lasje.
 - NE pršite laka za lase, ko je aparat vključen. Obstaja nevarnost požara.

LEGENDA SIMBOLOV

	Opozorilo
	Prepoved
	Aparat II. razreda

OPIS NAPRAVE IN DODATNE OPREME [SL. A]

Glejte Slikovni vodnik str. I za preverjanje vsebine pakiranja.
Vse slike so prikazane na notranjih straneh platnic.

- 1 Gumm za snetje dodatnih nastavkov
- 2 Stikalo 0-1-2-3
- 3 Ogrodje
- 4 Sesalni filter
- 5 Tehnični podatki
- 6 Koncentrator
- 7 Kodralnik las
- 8 Okrogla krtača na vroči zrak 32 mm
- 9 Okrogla krtača na vroči zrak 21 mm
- 10 Pravokotna krtača na vroči zrak

UPORABA DODATKOV

Z novim oblikovalnikom na vroči zrak Imetec lahko enostavno in hitro ustvarite ustrezni videz za vsako priložnost. Vsestransko izdelka vam vsak dan omogoča preizkušanje vaše kreativnosti.

KORISTNI NASVETI

- Izkušnje, ki jih boste pridobili z vsakodnevno uporabo oblikovalnika, vam bo v pomoč pri določanju, kako dolgo je potrebno vaše lase oblikovati, da dosežete želen učinek.
- Vsakič, ko uporabljate vaš oblikovalnik se prepričajte, da so vaši lasje čisti in na njih ni sledi laka, pene ali gela.
- Z oblikovanjem pričeske vselej pričnite na zatilju, nadaljujte ob straneh in zaključite spredaj.
- Med uporabo, segrevanjem in ohlajanjem oblikovalnika las, aparat položite na gladko površino, odporno na toploto.
- Med oblikovanjem pričeske pazite, da oblikovalnika ne bi preveč približali občutljivim predelom obraza, ušes, vratu in kože.

- Po uporabi pustite, da se oblikovalnik popolnoma ohladi, preden ga pospravite.

UPORABA

PRIPRAVA LAS

- Kot običajno umijte lase in jih počešite, tako da v njih ne bo vozlov.
- Posušite jih, a jih pustite malo vlažne.

DELOVANJE

Ta oblikovalnik je na vroč zrak, kar pomeni, da deluje po enakem principu kot sušilnik las: vroč zrak piha iz glavnega ogrodja in prehaja skozi odprtine nastavkov.

Tako med fazami ogrevanja kot ohlajanja naslonite vaš oblikovalnik na ravno gladko površino, ki je odporna na topoto. Izberite želen dodatek in ga uporabite, kot je navedeno v SLIKOVNEM VODNIKU. Povežite oblikovalnik z napajalnim omrežjem.

NASTAVKI:

Koncentrator (6): ta dodatni nastavek uporabite takoj, ko lase umijete, za odstranitev odvečne vlage.

Kodarlnik las (7)

Ta dodatni nastavek uporabite za ustvarjanje majhnih gostih kodrov.

- Med prste vzemite tanek pramen las, bolj, ko bodo tanki prameni, bolj polni bodo kodri.
- Pritisnite na ročico klešč in vsatvite konico pramena med cilinder in klešče same.
- Izpustite klešče in ovijte pramen okoli kodralnika.
- Prižgite oblikovalnik.
- Počakajte, da pramen zavzame želeno obliko, preden ga izpustite iz kodralnika, tako da sprostite klešče.
- Primite koder z rokami.

Okrogla krtača (8-9)

Ta dodatni nastavek uporabite za ustvarjanje nežnih valovitih in kodrastih pričeski.

- Med prste vzemite tanek pramen las iste širine, kot je širina krtače.
- Primite pramen las in ga ovijte okoli krtače, bodite previdni, da ga več kot dvakrat ne ovijete okoli krtače.
- Oblikovalnik na vroč zrak prižgite na maksimalno temperaturo.
- Počakajte, da pramen dobi želeno obliko, preden ga spustite s krtače.

Pravokotna krtača (10)

Ta pripomoček po želji uporabite kot običajno krtačo s ščetinami, tudi, ko želite osvežiti pričesko. Zahvaljujoč izhajajočemu vročemu zraku dobite naravno pričesko.

NAČIN UPORABE

Poglejte slikovni vodni priročnika z navodili.

Tipka (2) služi za nastavitev pretoka zraka in nastavitev temperature na naslednjih ravneh:

0 = UGASNJENO

1 = nizek pretok zraka in nizka temperatura

2 = srednje močan pretok zraka in srednja temperatura

3 = močan pretok zraka in visoka temperatura

SHRANJEVANJE

V primeru neuporabe oblikovalnika las, izvlecite vtič iz omrežne vtičnice in shranite aparat na suhem mestu, zaščitenem pred prahom.



Kabla ne ovijajte okoli aparata, temveč ga zvijte, ne preveč na trdo, ne da bi ga prepognili.

VZDRŽEVANJE

POZOR! Pred vsakim čiščenjem ugasnite aparat in izvlecite vtič iz omrežne vtičnice!

Pred ponovno uporabo aparata se prepričajte, ali so vsi njegovi deli, ki ste jih očistili z vlažno krpo, popolnoma suhi!

Čiščenje aparata in dodatkov

Če je potrebno, aparat in dodatke čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih agresivnih ali abrazivnih detergentov. V nasprotnem primeru lahko poškodujete površine. Redno preverjajte sesalno odprtino aparata in odstranjujte prah ter nakopičene lase.

Opomba: več kot je prahu v okolju, kjer se sušilnik las uporablja, bolj pogosto mora biti njegov zaščita filtra očiščena.

ODLAGANJE



Embalaža je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Odlagajte jo skladno s predpisi, ki veljajo na področju varovanja okolja.

V skladu z evropsko direktivo 2002/96/CE, je treba odsluženo napravo primerno zavreči.



To se nanaša na recikliranje uporabnih snovi, iz katerih je aparat izdelan, in omogoča zmanjševanje vpliva na okolje. Za podrobnejše informacije se obrnite na lokalno komunalno službo ali na pooblaščenega prodajalca izdelka.

POMOČ IN GARANCIJA

Za popravila ali nakup nadomestnih delov se obrnite na pooblaščenega serviserja IMETEC, ki je dosegljiv na spodaj navedeni brezplačni telefonski številki, ali si oglejte spletno stran proizvajalca.

Za aparat velja garancija proizvajalca. Za podrobnejše informacije si oglejte priloženo garancijsko izjavo.

Neupoštevanje navodil iz tega priročnika glede uporabe, nege in vzdrževanja aparata ima za posledico prenehanje veljavnosti garancije proizvajalca.

IMETEC
www.imetec.it

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001447
1013(MNY)